



**Конвенция о ликвидации  
всех форм дискриминации  
в отношении женщин**

Distr.: General  
9 November 2010  
Russian  
Original: English

---

**Комитет по ликвидации дискриминации  
в отношении женщин**

**Рассмотрение докладов, представленных  
государствами-участниками в соответствии  
со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех  
форм дискриминации в отношении женщин**

**Седьмые периодические доклады государств-участников**

**Республика Корея\***

---

\* В соответствии с информацией, направленной государствам-участникам в отношении обработки их докладов, настоящий документ официально не редактировался до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций.

## Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
I. Введение .....	1–4	5
II. Осуществление Конвенции за отчетный период .....	5–147	6
Статья 1 .....	5–7	6
Статья 2 .....	8–32	7
Статья 3 .....	33–41	13
Статья 4 .....	42–46	17
Статья 5 .....	47–60	18
Статья 6 .....	61–74	23
Статья 7 .....	75–82	26
Статья 8 .....	83–84	29
Статья 9 .....	85	29
Статья 10 .....	86–89	29
Статья 11 .....	90–103	30
Статья 12 .....	104–117	34
Статья 13 .....	118–128	38
Статья 14 .....	129–137	41
Статья 15 .....	138	44
Статья 16 .....	139–147	45
 Приложения		
I. Выполнение предыдущих заключительных замечаний Комитета .....		48
II. Таблицы		
1. Жалобы, поданные в Национальную комиссию по правам человека с разбивкой по годам .....		56
2. Краткий обзор гендерных бюджетов, 2010 год .....		56
3. Число организаций, проводящих оценку гендерного воздействия проектов, и число проектов, прошедших оценку с разбивкой по годам .....		58
4. Гендерное соотношение государственных служащих в центральных и местных органах власти с разбивкой по рангу (2008 год) .....		58
5. Гендерное соотношение профессоров в университетах с четырехлетним сроком обучения .....		59
6. Гендерное соотношение научных работников в финансируемых государством 99 исследовательских институтах .....		59
7. Гендерное соотношение учителей, заместителей директоров и директоров начальных и средних школ .....		59
8. Гендерное соотношение работников и руководителей с разбивкой по типу организации .....		59

9.	Женщины, работающие на должностях специалистов и руководителей .....	60
10.	Количество совершенных преступлений, связанных с сексуальным насилием .....	60
11.	Судебные иски по делам о сексуальных домогательствах .....	60
12.	Гендерное соотношение работников СМИ с разбивкой по типу СМИ.....	61
13.	Тенденции в защите женщин, пострадавших от насилия .....	61
14.	Центры поддержки женщин, пострадавших от насилия, работающие по принципу "одного окна".....	62
15.	Статистика по специальным центрам для детей, пострадавших от сексуального насилия .....	62
16.	Количество зарегистрированных и рассмотренных дел о бытовом насилии, 2006–2008 годы .....	62
17.	Результаты работы судебной системы по применению Закона о наказании за проституцию .....	63
18.	Статистика по борьбе с проституцией .....	63
19.	Учреждения для защиты жертв проституции .....	64
20.	Статистика по борьбе с проституцией среди несовершеннолетних .....	65
21.	Проживающие в стране иностранцы с разбивкой по стране происхождения (законно работающие неквалифицированные кадры, лица с разрешением на работу, лица, работающие в качестве учеников, временно занятые иностранцы, 2008 год).....	65
22.	Проживающие в стране иностранцы (неквалифицированные кадры, трудоустроенные на особых условиях, 2008 год).....	66
23.	Статистические данные о женщинах – депутатах Национального собрания .....	67
24.	Женщины, избранные в ходе третьих и четвертых общенациональных местных выборов .....	67
25.	Рост числа женщин – государственных служащих .....	67
26.	Рост числа женщин – государственных служащих в местных органах исполнительной власти .....	68
27.	Доля женщин среди лиц, успешно сдавших национальные экзамены на высокие государственные должности.....	68
28.	Гендерное соотношение учителей начальных и средних школ .....	68
29.	Участие женщин в работе национальных консультативных комитетов .....	69
30.	Подготовка женщин к роли лидеров.....	69
31.	Гендерное соотношение среди лиц, поступивших в колледжи.....	70
32.	Уровень трудоустройства выпускников четырехлетних университетов (через один месяц после выпуска).....	70
33.	Экономическая активность женщин.....	71

---

34. Поддержка женщин в сфере профессионально-технического обучения и трудоустройства министерством по вопросам гендерного равенства (2007–2008 годы) .....	71
35. Поддержка женщин в сфере профессионально-технического обучения и трудоустройства министерством по вопросам гендерного равенства (2009 год) .....	72
36. Участие женщин в программах профессионально-технического обучения министерства труда .....	72
37. Участие в обучении с разбивкой по полу .....	72
38. Тенденции в бюджетных ассигнованиях на уход за детьми .....	73
39. Коэффициент заболеваемости за двухнедельный период с разбивкой по уровням дохода (лица в возрасте 19 лет и старше) .....	73
40. Десять наиболее значимых причин смертности с разбивкой по полу .....	74
41. Лица, живущие с ВИЧ/СПИДом .....	74
42. Процент замужних женщин, использующих контрацептивы .....	74
43. Уровень искусственных абортов у замужних женщин с разбивкой по возрастам и годам .....	75
44. Процент родов замужними женщинами с использованием кесарева сечения с разбивкой по годам .....	75
45. Процент лиц, испытывающих депрессию (лица в возрасте 19 лет и старше) .....	75
46. Лица, застрахованные в рамках национальной пенсионной программы, с разбивкой по годам .....	76
47. Лица, получающие национальную пенсию, с разбивкой по годам .....	76
48. Получатели пособий по обеспечению основных средств к существованию с разбивкой по возрасту и полу (2008 год) .....	77
49. Динамика международных браков .....	77
50. Общий коэффициент рождаемости с разбивкой по годам .....	77

## I. Введение

1. Настоящий седьмой периодический доклад Республики Корея в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (КЛДЖ) охватывает период с 2006 по 2009 год. В 2006 году Корея ратифицировала Факультативный протокол к КЛДЖ, а в 2008 году - Конвенцию о правах инвалидов. В этот период Корея проводила стратегии, направленные на более эффективное осуществление законов и политики, которые были разработаны в целях достижения гендерного равенства. Опираясь на различные законодательные акты, принятые в период, охватываемый пятым и шестым периодическими докладами, Корея перешла к разработке долгосрочных и краткосрочных планов, мобилизации финансовых средств, созданию необходимых организационных структур, расширению охвата принимаемых мер и просвещения государственных служащих и населения в целом. Основной упор делался на поиск конкретных мер, направленных на достижение следующих целей: борьба с дискриминацией в сфере труда, предупреждение насилия в отношении женщин, расширение участия женщин в государственном секторе, искоренение сохраняющихся в обществе предубеждений против женщин, расширение доступа женщин к здравоохранению и сокращение нищеты среди женщин. Другой важной задачей было превращение гендерного равенства в норму в государственной политике.

2. Настоящий доклад содержит информацию о правоприменительной практике, связанной с новыми или измененными законодательными актами, и об отдельных действиях центральных и местных органов власти и НПО. Это говорит о том, что борьба с гендерной дискриминацией ведется не только на государственном уровне, но и общество в целом, начиная с рядовых граждан, прилагает усилия к достижению данной цели. Также в докладе рассказывается об усилиях центральных и местных органов власти, направленных на улучшение защиты прав женщин из различных социально-экономических слоев, включая иммигрантов и мигрантов, сельских женщин и женщин из других социально уязвимых слоев населения. Кроме того, в докладе обсуждаются незапланированные результаты различных политических мер, включая фактическое и потенциальное ущемление прав женщин, и предлагаются стратегии решения этих проблем.

3. Доклад был подготовлен специалистами Корейского института по вопросам развития женщин и другими экспертами под руководством министерства по вопросам гендерного равенства. Проект доклада был разослан во все министерства и после этого доработан с учетом их замечаний и дополнительных обсуждений в консультативном комитете в составе представителей различных ведомств. Окончательный текст был дополнен с учетом замечаний более 110 организаций, включая Национальный совет женщин Кореи, Объединенную женскую ассоциацию Кореи и Национальную комиссию по правам человека.

4. В 2008 году министерство по вопросам гендерного равенства и семьи было реорганизовано и преобразовано в ныне существующее министерство по вопросам гендерного равенства. Однако, если в тексте не указано иное, мы пользуемся названием "министерство по вопросам гендерного равенства", даже если соответствующие события произошли до реорганизации этого министерства в 2008 году.

## II. Осуществление Конвенции за отчетный период

### Статья 1

#### Юридическое и социальное определение понятия "дискриминация"

5. Согласно Закону о Национальной комиссии по правам человека, "актами дискриминации" считаются действия, нарушающие право человека на равное обращение. В статье 2.4 этого закона акт дискриминации определяется следующим образом:

"Любое из следующих действий, совершаемых в отношении кого-либо без обоснованной причины по таким основаниям, как половая принадлежность, религия, инвалидность, возраст, социальное положение, место рождения, национальное или этническое происхождение, внешность, семейное положение (т.е. состоит в браке, не состоит в браке, разошелся или разошлась, разведена или разведен, вдова или вдовец, состоит в незарегистрированном браке), раса, цвет кожи, образ мыслей или политические взгляды, тип или общественное положение семьи, беременность или рождение ребенка, погашенная судимость, сексуальная ориентация, образование, состояние здоровья и т. д., а именно: а) любое действие, заключающееся в предпочтительном обращении, исключении, проведении различий или неблагоприятном обращении по отношению к какому-либо конкретному лицу в сфере труда (включая наем, прием на работу, обучение, назначение на работу, продвижение по службе, оплату труда, предоставление других выплат помимо заработной платы, предоставление займов, установление возрастных ограничений, выход на пенсию, увольнение и т. д.); б) любое действие, заключающееся в предпочтительном обращении, исключении, проведении различий или неблагоприятном обращении по отношению к какому-либо конкретному лицу при поставке или использовании товаров, услуг, транспортных средств, коммерческих объектов, земли и жилых помещений; с) любое действие, заключающееся в предпочтительном обращении, исключении, проведении различий или неблагоприятном обращении по отношению к конкретному лицу в процессе образования или обучения в общеобразовательных или профессионально-технических учебных заведениях или в процессе пользования ими; д) любое действие, имеющее характер сексуального домогательства".

6. Вместе с тем, любое предпочтительное обращение, имеющее целью ликвидацию существующей дискриминации, не считается дискриминацией, что позволяет в законном порядке принимать специальные временные меры в интересах женщин. Национальная комиссия по правам человека в своей текущей работе по обращениям граждан и разработке политических рекомендаций, касающихся дискриминации, учитывает не только прямую, но и косвенную дискриминацию.

7. Правительство классифицировало гендерную дискриминацию по двум категориям: "прямая" и "косвенная" дискриминация, и в 2001 году объявило о запрете косвенной дискриминации. Дискриминация в отношении женщин считается косвенной, если политические меры и законы применяются, на первый взгляд, нейтрально, однако женщины, тем не менее, подвергаются дискриминации в связи с их гендерной ролью и положением в семье и обществе. Согласно Закону о равенстве мужчин и женщин, при найме на работу и содействии соче-

танию трудовых и семейных обязанностей, пересмотренному в декабре 2007 года, косвенной считается дискриминация, в основе которой лежит недостаточное внимание к различиям между полами. В целях ликвидации прямой и косвенной дискриминации в отношении женщин на рабочем месте были внесены изменения в положения о рождении и воспитании детей, которые ставили женщин в неблагоприятные условия, в таких законах, как Закон о пенсионном обеспечении государственных служащих, Закон о пенсионном обеспечении учителей частных школ, Закон о национальных государственных служащих, Закон о государственных служащих местных органов власти, Закон об учителях государственных школ, Закон о частных школах, Закон о денежном довольствии военнослужащих, Закон о военнослужащих и Закон о пенсионном обеспечении военнослужащих. В соответствии с поправками, внесенными в данные положения, периоды отпуска по беременности и родам и отпуска по уходу за ребенком засчитываются в трудовой стаж.

## Статья 2

### 1. Новые законы, вступившие в силу

#### *Закон о регистрации семейных отношений*

8. Закон о регистрации семейных отношений, вступивший в силу 17 мая 2007 года, вводит новую регистрационную систему идентификации личности вместо традиционной системы, которая перестала использоваться после упразднения системы главы семьи. Данный закон устанавливает процедуры для ведения учета таких изменений гражданского состояния отдельных лиц, как рождение, заключение брака и смерть, для ведения учетных документов, а также выдачи соответствующих свидетельств (см. пункт 144 ниже).

#### *Закон о борьбе против дискриминации в отношении инвалидов и средствах правовой защиты инвалидов*

9. Закон о борьбе против дискриминации в отношении инвалидов и средствах правовой защиты инвалидов, вступивший в силу 10 апреля 2007 года, призван предотвращать дискриминацию по признаку инвалидности и гарантировать права инвалидов. Закон запрещает дискриминацию в отношении женщин-инвалидов во всех сферах жизни, в том числе в вопросах, связанных с рождением и воспитанием детей, работой по дому и сексуальными отношениями, а также определяет обязанности центральных и местных органов власти по достижению этой цели.

#### *Закон об обязательном ношении некоторыми преступниками электронных устройств для определения их местонахождения*

10. Предыдущий Закон об обязательном ношении некоторыми лицами, совершившими преступления сексуального характера, электронных устройств для определения их местонахождения, вступивший в силу 27 апреля 2007 года, был направлен на предотвращение рецидива со стороны лиц, которые были приговорены к тюремному заключению за преступления сексуального характера и с большой вероятностью могут совершить их повторно, для чего данных лиц могли обязать постоянно носить электронные устройства, позволяющие определять их местонахождение. Закон был пересмотрен 9 мая 2009 года и переименован в Закон об обязательном ношении некоторыми преступниками электронных устройств для определения их местонахождения, с тем чтобы распространить сферу его действия также и на преступников, причастных к похищению детей. В соответствии с пересмотренным законом прокуроры могут ходата-

тайствовать в суд о вынесении судебного решения, обязывающего лицо, которое неоднократно совершало сексуальные преступления или совершило такое преступление в отношении ребенка младше 13 лет, носить электронное устройство для определения местонахождения сроком до 10 лет, если существует большая вероятность того, что данное лицо может вновь совершить подобное преступление.

*Закон о поддержке многокультурных семей*

11. Закон о поддержке многокультурных семей, вступивший в силу 21 марта 2008 года, направлен на предотвращение предубеждений и дискриминации в отношении растущего числа многокультурных семей, состоящих из родителей разной этнической принадлежности и их детей, а также на создание для них системы поддержки, обеспечивающей стабильную семейную жизнь и интеграцию в жизнь общества. Данный закон предписывает центральным и местным органам власти принять стратегии поддержки таких семей в области образования, предоставления консультативной помощи, изучения языка, рождения и воспитания детей, а также определить корпорации или организации, которые будут предоставлять такие услуги, выполняя роль "центров поддержки многокультурных семей" (см. пункт 146 ниже).

*Закон о контроле за услугами брачных посредников*

12. Закон о контроле за услугами брачных посредников, вступивший в силу 14 декабря 2007 года, содержит руководящие принципы деятельности в сфере брачного посредничества с указанием методов добросовестной коммерческой практики, а также обеспечивает защиту клиентов, пользующихся услугами посредников, в целях распространения надлежащей культуры и практики заключения браков. В частности, в Законе обращается особое внимание на предотвращение нарушений прав человека в ходе оказания посреднических услуг при заключении международных браков и на решение проблем, возникающих вследствие недостатка информации (см. пункты 59–60 ниже). В соответствии с Законом международные брачные посредники обязаны регистрироваться в государственных органах, составлять официальные договоры с клиентами и не вправе размещать ложную или недостоверную рекламу, при этом невыполнение данных требований влечет за собой санкции.

*Закон о поощрении благоприятной для семьи социальной среды*

13. Закон о поощрении благоприятной для семьи социальной среды, вступивший в силу 14 декабря 2007 года, направлен на формирование благоприятной для семьи социальной среды, которая позволяет сочетать семейную жизнь и трудовую деятельность, что крайне необходимо в условиях социальных изменений, вызванных низкой рождаемостью, старением населения и более активным участием женщин в трудовой деятельности. Закон налагает целый ряд обязанностей на центральные и местные органы власти: разработка комплексных социальных стратегий, проведение необходимых исследований, разработка и обнародование показателей, отражающих степень благоприятности социальной среды для семьи, а также оценка корпораций и общественных организаций с точки зрения этих показателей.

*Закон о расширении участия женщин в экономической деятельности*

14. Закон о расширении участия женщин в экономической деятельности, вступивший в силу 5 июня 2008 года, направлен на создание комплексной системы поощрения экономической деятельности женщин. Закон в первую очередь касается женщин, которые оставили работу в связи с беременностью, рождени-

ем ребенка, уходом за детьми или другими семейными обязанностями, а также женщин, которые никогда не участвовали в трудовой деятельности, и предусматривает проведение социологических исследований, внедрение стратегических мер, содействие профессиональной подготовке женщин и работе предприятий, позволяющих работникам эффективно сочетать работу и семейную жизнь. Закон также закладывает правовую основу для создания и организации работы центров помощи женщинам, выбывшим из состава рабочей силы

*Закон о государственных финансах*

15. Закон о государственных финансах, вступивший в силу 4 октября 2006 года и объединивший два существующих закона – Закон о государственном бюджете и Основной закон об управлении финансовыми средствами, является основным законом, регулирующим управление национальными финансами. В новом законе содержится положение о том, что правительство обязано проводить оценку различающегося воздействия государственных ассигнований на мужчин и женщин и корректировать бюджеты в соответствии с полученными данными. Закон также требует от правительства, начиная с 2010 финансового года, отражать гендерную специфику в представляемых бюджетах и отчетах о расходовании бюджетных средств.

## **2. Пересмотренное законодательство**

*Закон о гражданском состоянии*

16. В целях реализации принципа равенства полов (см. пункт 141 ниже) Закон о гражданском состоянии (измененный 21 декабря 2007 года) устанавливает для девушек и юношей одинаковый законный возраст вступления в брак – 18 лет. В законе также вновь вводится требование о предоставлении разводящимся супругам срока для примирения, составляющего три месяца для супругов с детьми и один месяц для супругов без детей, после чего суд по семейным делам удостоверяет намерение обоих супругов расторгнуть брак и выдает разрешение на развод. Закон также требует, чтобы разводящиеся супруги достигли согласия по поводу воспитания детей, в частности определили, с кем из супругов будут проживать дети, кто из супругов будет выплачивать алименты и кто из них будет считаться законным родителем.

17. Изменения, внесенные в Закон о гражданском состоянии 8 мая 2009 года, еще в большей степени увеличивают ответственность разведенных родителей по выплате алиментов на ребенка, требуя от разведенных супругов подписания письменного соглашения о выплате алиментов во время бракоразводного процесса под наблюдением суда по семейным делам (см. пункт 142 ниже).

*Закон о предотвращении проституции и защите жертв проституции*

18. Закон о предотвращении проституции и защите жертв проституции (с поправками от 21 марта 2008 года) содержит требование о проведении исследований по проблеме проституции на национальном и международном уровне через каждые три года в целях получения базовых данных, на основе которых могут приниматься наиболее эффективные меры. Кроме того, закон расширяет сферу действия просветительских программ по предупреждению проституции, которые раньше были обязательными только для начальной и средней школы, а теперь должны проводиться в центральных и местных органах власти и государственных учреждениях, а также позволяет правительству субсидировать некоммерческие организации, предоставляющие кров и оказывающие помощь жертвам международной торговли людьми.

19. Дальнейшие изменения в данный закон были внесены 13 июня 2008 года и предусматривают создание "центра по защите прав женщин" в целях координации деятельности, направленной на предотвращение проституции и поддержку ее жертв.

*Закон о наказании за сексуальное насилие и защите жертв такого насилия*

20. Закон о наказании за сексуальное насилие и защите жертв такого насилия с поправками от 27 октября 2006 года усиливает меры по защите прав человека в отношении жертв сексуального насилия на этапах расследования и судебного разбирательства, и ужесточает ответственность за преступления, связанные с сексуальным насилием в отношении лиц младше 13 лет. Если раньше требование об аудиозаписи показаний потерпевших распространялось только на потерпевших в возрасте до 13 лет, то теперь оно распространяется на всех потерпевших в возрасте до 16 лет, а при наличии соответствующего ходатайства потерпевшему в ходе следствия и судебного разбирательства может помогать доверенное лицо. Кроме того, закон содержит новое положение, предусматривающее наказание за квазиизнасилование лиц, не достигших 13 лет. Поправка, внесенная в июне 2008 года, ужесточила ответственность за преступления, связанные с сексуальным насилием в отношении лиц в возрасте до 13 лет, в том числе за изнасилование, квазиизнасилование и растление малолетних.

*Закон о предотвращении бытового насилия и защите жертв такого насилия*

21. Закон о предотвращении бытового насилия и защите жертв такого насилия с поправками от 8 мая 2009 года обязывает центральные и местные органы власти предоставлять убежище жертвам бытового насилия, оставляющим свое жилище во избежание насилия, путем обеспечения им первоочередного права на аренду помещений государственного жилого фонда. Закон также закладывает правовую основу для создания телефонной службы "Горячая линия 1366", которая круглосуточно и без выходных принимает экстренные обращения от лиц, ставших объектами бытового и сексуального насилия и нуждающихся в помощи. Кроме того, закон требует осуществлять переподготовку консультантов по проблемам бытового насилия в целях совершенствования и пополнения их знаний и навыков оказания помощи жертвам.

*Закон об этике и безопасности жизни*

22. Закон об этике и безопасности жизни с поправками от 5 июня 2008 года ужесточает наказание за подстрекательство к незаконной продаже или незаконное приобретение яйцеклеток или спермы, приравнивая его к наказанию за продажу яйцеклеток или спермы. Данный закон требует от медицинских учреждений, занимающихся выращиванием эмбрионов, обеспечивать охрану здоровья доноров путем проведения медицинских обследований и ограничения частоты участия в донорских программах. Закон также разрешает донорам получать материальное возмещение некоторых расходов, фактически понесенных в связи с донорством, таких как расходы на проезд и проживание.

*Закон об охране здоровья матери и ребенка*

23. Закон об охране здоровья матери и ребенка с поправками от 7 января 2009 года предусматривает защиту беременных женщин, а также всех женщин детородного возраста. Перечень услуг по охране здоровья матери и ребенка был расширен и теперь включает в себя услуги в области репродуктивного здоровья, а также услуги, предоставляемые в связи с беременностью, родами и уходом за ребенком, что закладывает правовую основу для создания отделений интенсивной терапии для новорожденных и выделения субсидий клиникам, зани-

мающимся лечением бесплодия. Закон также обязывает отделения послеродовой реабилитации вести учет случаев перевода пациенток в стационары в результате инфицирования, возникновения патологии или халатного обращения с пациенткой, с целью предупреждения таких случаев в будущем.

*Закон о защите несовершеннолетних от сексуального насилия*

24. Закон о защите несовершеннолетних от сексуального насилия с поправками от 9 июня 2009 года ужесточает наказание за преступления сексуального характера в отношении детей и подростков, восстанавливает уголовную ответственность за сексуальные домогательства в отношении несовершеннолетних и предусматривает создание в сети Интернет общедоступной библиотеки персональных данных о лицах, которые совершили сексуальные преступления против детей и подростков. В отношении родителей или опекунов, совершающих такие преступления, прокурором или главой местного органа власти может быть направлено в суд ходатайство о лишении данного лица родительских прав или права опеки. Закон налагает дополнительные ограничения на трудоустройство лиц, совершивших сексуальные преступления, расширяя перечень запрещенных специальностей и увеличивая период времени, в течение которого преступник не имеет права работать.

*Закон о рассмотрении семейных споров*

25. После внесения изменений в Закон о гражданском состоянии (31 марта 2005 года) был переработан Закон о рассмотрении семейных споров (поправки от 21 декабря 2007 года). В новой редакции этот закон более подробно определяет родительские права и обязанности биологических матерей и требует от суда по семейным делам играть более активную роль в выработке соглашений об уходе за детьми между разводящимися родителями (см. пункты 142 и 143 ниже).

*Закон о регулировании трудовых отношений*

26. Закон о регулировании трудовых отношений с поправками от 21 марта 2008 года требует от работодателей разрешать работающим беременным женщинам уходить с работы для медицинских осмотров и запрещает снижать заработную плату за время, потраченное на осмотры. В соответствии с другой поправкой, промульгированной 28 марта 2008 года, женщины, выходящие на работу после отпуска по беременности и родам, имеют право занять ту же должность, что и до ухода в отпуск, или должность с аналогичными рабочими обязанностями и сходным размером заработной платы, с тем чтобы работающие женщины не оказывались в неблагоприятном положении в результате отпуска по беременности и родам. Кроме того, отчеты по кадровой политике, предоставляемые владельцами предприятий в министерство труда, должны содержать информацию о планируемых мерах по поощрению гармоничного сочетания семейных и трудовых обязанностей работников и по улучшению условий труда с учетом индивидуальных потребностей работников различного пола, возраста и физического состояния.

*Закон о равенстве мужчин и женщин при найме на работу и содействии сочетанию трудовых и семейных обязанностей*

27. Закон о равных возможностях при найме на работу был изменен 21 декабря 2007 года и переименован в Закон о равенстве мужчин и женщин при найме на работу и содействии гармонизации трудовых и семейных обязанностей. Данный закон обязывает предприятия усилить меры, направленные на гармоничное сочетание трудовой деятельности и семейной жизни, для того

чтобы позволить большему количеству женщин участвовать в трудовой деятельности (см. пункты 92 и 98 ниже).

*Закон о выборах государственных служащих*

28. Согласно закону о выборах государственных служащих с поправками от 4 октября 2006 года, политические партии обязаны выдвигать равное количество кандидатов-женщин и кандидатов-мужчин на выборах в состав городских или муниципальных советов, по аналогии с уже действовавшим требованием в отношении выборов в состав советов провинций. В частности, в списках кандидатов, выдвигаемых на выборы на основе пропорционального представительства, кандидатуры женщин должны перечисляться в позициях, имеющих нечетные номера. Если это правило нарушается, никому из выдвинутых от партии лиц не разрешается регистрироваться в качестве кандидатов.

*Закон о статистических данных*

29. Закон о статистических данных с поправками от 27 апреля 2007 года рекомендует всем государственным учреждениям, планирующим выпуск статистических данных, заранее получать у руководителя Национального статистического управления одобрение на использование отдельного пункта классификации по полу, с тем чтобы они могли учитывать гендерный фактор в процессе сбора данных.

**3. Статус Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин во внутреннем законодательстве и обучение по вопросам правозащитной деятельности**

30. Поскольку Корея ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Конвенция обладает такой же юридической силой, что и национальное законодательство. В качестве примеров применения Конвенции в судебных делах можно привести два прецедента. Первым из них служит решение суда о незаконности обделения женщин при разделе имущества рода, а вторым – признание неконституционности практики начисления дополнительных баллов в ходе государственных экзаменов мужчинам, прошедшим обязательную военную службу. Данные решения были вынесены на основании положений Конвенции, согласно которым государство обязано предпринимать необходимые шаги по искоренению предрассудков, обычаев и любой другой практики, связанных с предвзятым отношением к роли мужчин и женщин. Для содействия появлению большего числа прецедентов применения Конвенции министерство по вопросам гендерного равенства 27 октября 2007 года провело симпозиум для женщин-адвокатов под названием "КЛДЖ в Азии". Участники обсуждали ход осуществления Конвенции в других странах, а также правовые последствия ее ратификации. Кроме того, 7 декабря 2007 года был проведен общественный форум с участием представителей законодательной и судебной власти, научного сообщества, заинтересованных министерств и неправительственных организаций для обмена заключительными замечаниями по пятому и шестому периодическим докладам (CEDAW/C/KOR/CO/6) и обсуждения вопросов, связанных с выполнением рекомендаций Комитета, и дальнейших задач. С 24 по 26 ноября 2008 года власти провинции Кёнсан-Намдо, где проходила Всемирная конференция по правам человека женщин с участием пяти членов Комитета по ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и 3 000 жителей и гостей страны, распространяли среди общественности информацию о Конвенции и Факультативном протоколе к ней, а также о ключевых вопросах, касающихся прав человека женщин. По окончании Всемирной конференции в Кёнсан-Намдо в Сеуле также был проведен обществен-

ный форум по Конвенции, организованный Корейским институтом по проблемам развития женщин совместно с Национальной комиссией по правам человека, с участием четырех экспертов по Конвенции. Совсем недавно, 2 декабря 2009 года, Национальная комиссия по правам человека при участии представителей судебных органов провела конференцию под названием "Достижения КЛДЖ в Корее и задачи на будущее". Помимо этого, министерство по вопросам гендерного равенства регулярно распространяет данные и информацию по Конвенции среди учреждений законодательной и судебной власти и других заинтересованных организаций с целью подчеркнуть важность осуществления Конвенции.

#### **4. Меры правовой защиты от гендерной дискриминации**

31. Национальная комиссия по правам человека отвечает за выработку рекомендаций по устранению дискриминационной практики и восстановлению нарушенных прав человека, и в ходе рассмотрения и урегулирования дел, связанных с сексуальными домогательствами и гендерной дискриминацией, приняла ряд мер для ликвидации сохраняющегося в обществе стереотипного восприятия ролей мужчин и женщин. В период с 2006 по 2008 год в комиссию было подано 3 363 заявления, из которых 419 заявлений (12,5%) были связаны с сексуальными домогательствами и 180 дел (5,4%) – с гендерной дискриминацией (см. приложение II, таблица 1). В последние годы уменьшается количество дел, связанных с сексуальными домогательствами и дискриминацией по признаку возраста, пола и общественного положения, но увеличивается количество дел, связанных с дискриминацией на основании страны происхождения и семейного положения. В 2008 году были вынесены решения по 1 143 жалобам, из которых 90 были связаны с актами дискриминации, для пресечения которых Комиссия рекомендовала такие корректирующие меры, как изменение проводимой политики, просвещение в области прав человека и (или) денежные компенсации. Наиболее частым видом нарушений были сексуальные домогательства, по которым было рассмотрено 34 дела.

32. Национальная комиссия по правам человека проводит симпозиумы, семинары и совещания с привлечением экспертов для оценки полученных жалоб, а также ведет поиск новых направлений политики по борьбе с дискриминацией. В числе мероприятий в 2008 году были проведены "Практикум по мерам защиты от дискриминации в отношении женщин в сфере занятости" и "Семинар, посвященный третьей годовщине начала рассмотрения дел о сексуальных домогательствах".

### **Статья 3**

#### **1. Третий Базовый план реализации стратегий по защите прав женщин**

33. В 2007 году правительство утвердило третий Базовый план реализации стратегий по защите прав женщин на 2008-2012 годы. В целях построения "общества, в котором неукоснительно соблюдаются принципы гендерного равенства", в Плане сформулированы задачи "расширения прав и возможностей женщин", достижения "баланса между трудовой деятельностью и семейной жизнью" и "уважения многообразия и различий". В Плане содержатся пять политических задач: "активное участие женщин в управлении государством", "повышение благосостояния и соблюдение прав человека женщин", "улучшение экономических возможностей женщин", "разделение социальной ответственности по уходу за лицами, нуждающимися в помощи", а также "социальная интегра-

ция и утверждение культуры равенства". По сравнению с предыдущим отчетным периодом функции специальных отделов различных министерств, занимающихся реализацией стратегий в отношении женщин, и должностных лиц, ответственных за проведение политики гендерного равенства, были несколько сокращены. Тем не менее отделы и должностные лица, в обязанности которых входит осуществление стратегий в отношении женщин, сохранены в канцелярии президента, канцелярии премьер-министра и 15 других ведомств.

## **2. Реорганизация министерства по вопросам гендерного равенства**

34. В 2004 году в ведение министерства по вопросам гендерного равенства были переданы функции управления социальным обслуживанием детей, которые раньше выполняло министерство здравоохранения и благосостояния. В целях укрепления семейной политики министерство по вопросам гендерного равенства было расширено и переименовано в "министерство по вопросам гендерного равенства и семьи". Однако с приходом к власти нового правительства в 2008 году два бюро министерства по вопросам гендерного равенства и семьи – Бюро по делам семьи и Бюро по социальному обслуживанию детей – были вновь переподчинены министерству здравоохранения и благосостояния, а министерство по вопросам гендерного равенства и семьи переименовано обратно в "министерство по вопросам гендерного равенства". В настоящее время в функции министерства по вопросам гендерного равенства входит в основном оценка гендерного воздействия, развитие человеческого потенциала женщин и поощрение прав и интересов женщин. К 31 декабря 2009 года были приняты поправки к Закону об организации правительства, в соответствии с которыми ожидается, что министерство по вопросам гендерного равенства будет вновь переименовано в "министерство по вопросам гендерного равенства и семьи", круг полномочий министерства будет расширен, а его штат увеличен со 100 до 250 сотрудников.

## **3. Учет гендерного фактора при формировании бюджета**

35. Принцип учета гендерного фактора при формировании бюджета получил законную силу в 2006 году, когда он был включен в Закон о государственных финансах (см. пункт 15 выше). В 2003 году министерство по вопросам гендерного равенства выступило с инициативой по единообразному внедрению принципа учета гендерного фактора при формировании бюджета и с тех пор принимало участие в разработке соответствующей методики и процедур выполнения. Когда в 2010 году принцип учета гендерного фактора при формировании бюджета начнет применяться на практике, ожидается, что министерство планирования и финансов будет обобщать гендерно ориентированные бюджетные предложения административных подразделений центрального правительства и затем представлять сводные бюджеты на рассмотрение Национального собрания. К настоящему времени министерство на основе гендерно дезагрегированных статистических данных проанализировало бюджеты 195 проектов на общую сумму 7 314 млрд. корейских вон (см. приложение II, таблица 2).

## **4. Оценка гендерного воздействия**

36. Оценка гендерного воздействия служит основным политическим механизмом правительства по обеспечению повсеместного учета гендерной проблематики и применяется с 2005 года (см. раздел 3.2 шестого периодического доклада CEDAW/C/KOR/6). В целях повышения качества анализа мер политики, проводимого центральными и местными органами власти, министерство по вопросам гендерного равенства может привлекать к анализу и оценке различные

вспомогательные учреждения, такие как национальные или государственные научно-исследовательские институты, научно-исследовательские институты, финансируемые местными органами власти, а также частные научно-исследовательские институты. В соответствии с этим принципом в 2009 году, помимо Корейского института по вопросам улучшения положения женщин (Сеул), в качестве вспомогательных учреждений были привлечены еще пять научно-исследовательских институтов из разных районов страны (см. приложение II, таблица 3).

37. Результаты оценки гендерного воздействия несколько раз находили отражение в поправках к законодательству или в изменении политики, а также учитывались при сборе гендерно разукрупненной статистики. Например, министерство сельского хозяйства после проведения оценки гендерного воздействия программы повышения квалификации работников сельского хозяйства пересмотрело программу и предусмотрело отдельную выплату средств жене и мужу, если они участвуют в разных проектах. Кроме того, при отборе слушателей для государственной образовательной программы "Подготовка специалистов по управлению сельским хозяйством с использованием информационных технологий" министерство выделило квоту в 30% для женщин. Правительство провинции Кёнгидо в свою очередь провело оценку гендерного воздействия программы предоставления жилищных субсидий малоимущим семьям и приняло решение об оказании дополнительной помощи женщинам – главам домохозяйств.

#### **5. Статистика, учитывающая гендерный фактор**

38. Оценка гендерного воздействия проводится все большим числом центральных и местных правительственных учреждений и организаций, а также органов системы образования, что способствует распространению знаний о статистике, учитывающей гендерный фактор. Применение системы учета гендерного фактора при формировании бюджета постепенно становится обязательным для государственных органов, и в связи с этим растет потребность в статистике, учитывающей гендерный фактор. Статья 13 Закона об улучшении положения женщин и статья 18 Закона о статистических данных (см. пункт 29 выше) содержат требования о ведении статистики в разбивке по гендерному признаку. По состоянию на июнь 2009 года в общем объеме одобренных правительством статистических данных 59,7% данных содержат разбивку по гендерному признаку, тогда как 5,7% не содержат такой разбивки, а 34,7% данных носят гендерно нейтральный характер. В общем объеме статистических данных, для которых гендерный фактор является значимым, 91,3% данных содержат частичную или полную разбивку по гендерному признаку. Данные, находящиеся во внутреннем пользовании государственных учреждений, еще не подвергались разбивке по гендерному признаку. В настоящее время прилагаются усилия для изменения законодательства, с тем чтобы обязать правительственные учреждения вести сбор данных в разбивке по полу даже для внутреннего пользования.

#### **6. Системы сотрудничества между центральными и местными органами власти, направленные на реализацию стратегий в отношении женщин**

39. Для укрепления сотрудничества между центральными и местными органами власти при реализации стратегий в отношении женщин предпринимаются различные меры. Одним из важных примеров подобного сотрудничества является оценка гендерного воздействия. Министерство по вопросам гендерного равенства создает и пересматривает схемы анализа, готовит планы ежегодного анализа, а также проводит систематический анализ, основанный на результатах

оценки гендерного воздействия, проводимой административными подразделениями и отделами образования центральных и местных органов власти. В целях стимулирования проведения оценки гендерного воздействия министерство присуждает премии за особые достижения в этой области.

40. Кроме того, развивается сотрудничество между Национальной комиссией по правам человека и местными органами власти. После проведения Всемирной конференции по правам человека женщин в Кёнсан-Намдо в 2008 году власти провинции Кёнсан-Намдо создали "отдел по правам человека женщин" и выпустили постановление об учреждении "специального комитета по правам человека женщин" с целью повышения коэффициента участия женщин и других показателей на 10% в течение 10 лет. Власти провинции также организовали проведение региональных семинаров. Все это свидетельствует об их искреннем и деятельном стремлении улучшить ситуацию с соблюдением прав человека женщин.

41. Центральные и местные государственные учреждения также тесно сотрудничают в деле развития "городов, благоприятных для проживания женщин", в рамках стратегии повсеместного учета гендерного фактора на уровне местных общин. Многопрофильное административное градостроительное управление центрального правительства, а также местные власти Сеула, Иксана и Кимпхо иницируют и осуществляют градостроительные проекты, направленные на создание городской среды, обеспечивающей благополучие женщин. министерство по вопросам гендерного равенства характеризует такие проекты, как "созидание городов, благоприятных для женщин", и систематически пропагандирует их по всей стране при поддержке местных властей. В марте 2009 года министерство выбрало город Иксан в качестве города, который станет благоприятным для проживания женщин, и подписало с правительством города "соглашение о формировании благоприятной для женщин городской среды". Городские власти определили 44 задачи, которые необходимо выполнить, для того чтобы достичь поставленной цели, в том числе создание "зоны, свободной от насилия в отношении женщин" и "зоны, удобной для пеших прогулок женщин". С тех пор город активно выполняет данный проект и недавно добавил к нему пять новых задач, в том числе "улучшение соблюдения прав сельских женщин" и "создание условий для грудного вскармливания детей". В декабре 2009 года министерство выбрало город Йосу в качестве второго города, благоприятного для проживания женщин, и подписало с ним такое же соглашение об осуществлении проекта. Руководствуясь задачей сделать Йосу "городом равноправия, безопасности и счастья", городские власти определили 40 стратегических задач, в том числе "увеличение доли женщин, занимающих руководящие должности на государственной службе" и "принятие типовых принципов проектирования зданий с учетом потребностей женщин". Начать проекты по созданию городов, благоприятных для проживания женщин, готовятся местные органы власти в нескольких других районах страны, и министерство по вопросам гендерного равенства помогает им в данном процессе, осуществляя обучение местных государственных служащих и проводя консультации по вопросам, связанным с этими проектами.

## Статья 4

### 1. Целевые показатели приема женщин на руководящие должности в государственных учреждениях

42. Правительство последовательно прилагает усилия к тому, чтобы расширить участие женщин в различных сферах жизни общества и повысить их представительство в органах государственного управления. Для этого правительство поставило задачу к 2010 году увеличить долю женщин, занимающих должности четвертого ранга (уровень директора) или выше в государственных учреждениях, как минимум до 10%, и с 2007 года осуществляет соответствующий пятилетний план. Согласно данным о составе должностных лиц органов центральной власти в разбивке по полу, доля мужчин на должностях высшего уровня до сих пор очень высока, а женщины в основном сосредоточены на должностях средних и низших рангов. Женщины занимают лишь 2,1% должностей второго ранга (уровень генерального директора) или выше, при этом доля женщин среди государственных должностных лиц третьего ранга (уровень генерального директора), четвертого ранга (уровень директора) и пятого ранга (уровень заместителя директора) составляет 4,4%, 7,1% и 13,5% соответственно. В органах местного самоуправления в настоящее время осуществляется второй пятилетний План по трудоустройству женщин на государственные должности высокого уровня в органах местного самоуправления (2007–2011 годы), в рамках которого поставлена задача к 2011 году увеличить долю женщин, занимающих должности пятого ранга и выше, до 9,6%. В 2008 году был достигнут показатель 7,6% (см. приложение II, таблица 4).

### 2. Целевые показатели назначения женщин на преподавательские должности в государственных вузах

43. В соответствии с Законом о сотрудниках и профессорско-преподавательском составе государственных высших учебных заведений национальные и государственные университеты с четырехлетним сроком обучения должны каждые три года разрабатывать план по обеспечению гендерного равенства при приеме на работу. Министерство образования, науки и техники получает от национальных и государственных вузов доклады об исполнении данных планов и по результатам их рассмотрения выбирает четыре-шесть образовательных учреждений для поощрения. До 2007 года данная система применялась только по отношению к национальным и государственным университетам общего типа с четырехлетним сроком обучения (всего 25 университетов), однако в 2008 году она была распространена на образовательные колледжи (10 учебных заведений), промышленные колледжи (5 учебных заведений) и Корейский государственный открытый университет. В 2008 году доля женщин в преподавательском составе национальных и государственных университетов составляла 11,6%, что незначительно превышает показатель в 11%, зарегистрированный в 2006 году (см. приложение II, таблица 5). За тот же период доля женщин-преподавателей в частных университетах выросла с 18,8% до 19,7%.

### 3. Увеличение числа женщин, работающих в научно-технической сфере

44. В 2002 году правительство обнародовало Закон о поддержке женщин в научно-технической сфере, который призван содействовать более активному участию и увеличению числа женщин, работающих в данной области. В соответствии с Законом правительство выполнило первый Базовый план по поддержке и содействию участию женщин в научно-технической сфере (2004–2008 годы) и осуществляет второй план (2009–2013 годы). Во втором Ба-

зовом плане сформулированы следующие цели: увеличить до 25% долю студентов колледжей, обучающихся инженерным специальностям; каждый год выпускать более 1 000 женщин-специалистов с докторской степенью в области естественных и инженерных наук; увеличить до 30% долю женщин в составе нанимаемых на работу сотрудников государственных научно-исследовательских институтов, занимающихся исследованиями в области науки и техники. В 2001 году была введена система квот на прием на работу женщин, которая в 2007 году была дополнена системой квот на продвижение женщин по службе.

45. В 2008 году в научно-исследовательских институтах, на которые распространяются целевые показатели приема на работу научных работников из числа женщин, доля женщин выросла с 12% в 2006 году до 12,8% в 2008 году. За тот же период доля женщин среди вновь нанимаемых работников выросла с 21,4% до 22,1% (см. приложение II, таблица 6). В 2008 году доля женщин среди научных работников, имеющих право на продвижение по службе, составила 13,8%, а среди научных работников, фактически получивших повышение, – 13,6%.

#### **4. Женщины в руководстве предприятий**

46. В связи с увеличением спроса на женщин, являющихся специалистами высокой квалификации, возникла необходимость в новом законодательстве, способствующем формированию таких кадровых ресурсов. По этой причине 30 декабря 2005 года правительство внесло поправки в Закон о равных возможностях при найме на работу и ввело новую систему, упрощающую трудоустройство женщин (см. пункт 92 ниже). С 1 марта 2006 года новые правила применяются в отношении связанных с правительством и финансируемых правительством предприятий, а также частных предприятий, насчитывающих более 1 000 сотрудников, а с марта 2008 года они были распространены и на частные предприятия, насчитывающие более 500 сотрудников. В 2009 году доля женщин в таких организациях составляла 34,01% от общего числа сотрудников и 14,13% среди руководителей. В 2007, 2008 и 2009 годах число женщин среди руководителей выросло по сравнению с каждым предыдущим годом на 0,80, 1,51 и 1,62% соответственно (см. приложение II, таблица 8). При этом доля женщин на высших руководящих должностях составляла 6,6% , на средних руководящих должностях – 13,3%, а на рядовых должностях – 38,4%, что свидетельствует о концентрации женщин на должностях нижнего уровня (см. приложение II, таблицу 9).

### **Статья 5**

#### **1. Повышение информированности государственных должностных лиц о гендерном равенстве**

47. Признавая безусловную важность информирования государственных должностных лиц о вопросах гендерного равенства для построения общества равных возможностей для мужчин и женщин, Корейский институт по содействию гендерному равенству и образованию, созданный в 2003 году при министерстве по вопросам гендерного равенства, организует обучение представителей государственной власти. В институте обучаются представители государственных органов, органов законодательной власти, школьные учителя, военнослужащие, полицейские, а также сотрудники связанных с правительством и финансируемых правительством предприятий. Количество должностных лиц, проходящих обучение в институте, постоянно увеличивается, и составляло 3 652 человека в 2006 году, 4 328 человек в 2007 году и 4 698 человек в 2008 го-

ду. Данная тенденция отражает возрастающую динамику спроса на обучение в связи с принятием законодательства об учете гендерного фактора при формировании бюджета и проведении оценки гендерного воздействия. Программа обучения включает в себя различные учебные курсы по таким темам, как практическое внедрение гендерных принципов, разработка государственной политики на основе гендерного равенства, урегулирование гендерных конфликтов, оценка гендерного воздействия, учет гендерного фактора в бюджетном процессе, ведение гендерно ориентированной статистики и гендерное лидерство. Все эти учебные курсы призваны сформировать у слушателей внимательное отношение к гендерной проблематике и обеспечить, чтобы государственная политика и деятельность предприятий рассматривались с точки зрения гендерного равенства.

48. В связи с увеличением количества участников образовательных программ возникает необходимость в более объективных показателях оценки эффективности обучения. В связи с этим для измерения результатов обучения была разработана шкала чувствительности к гендерной проблематике. Оценка по этой шкале проводится до и после прохождения обучения, что позволяет распределить обучающихся по соответствующим учебным курсам и оценить их достижения по окончании обучения.

## **2. Просветительская работа по предупреждению сексуального насилия и сексуальных домогательств**

49. Количество зарегистрированных преступлений, связанных с сексуальным насилием, увеличилось с 13 446 в 2005 году до 17 178 в 2008 году, а количество судебных дел о сексуальных домогательствах за тот же период увеличилось с 62 до 152 (см. приложение II, таблицы 10 и 11). Данная тенденция свидетельствует о повышении осведомленности общества о проблемах сексуального насилия и сексуальных домогательств. В целях активизации просветительской работы, направленной на предупреждение сексуального насилия, был определен круг специалистов по обучению в данной области и сформирован перечень лиц, к которым рекомендуется обращаться отделам образования в городах и провинциях.

50. К законодательным актам, касающимся сексуального насилия, относится Закон о наказании за сексуальное насилие и защите жертв сексуального насилия, а сексуальным домогательствам посвящены такие законодательные акты, как Закон об улучшении положения женщин, Закон о равных возможностях при найме на работу и Закон о Национальной комиссии по правам человека. Закон об улучшении положения женщин обязывает руководителей организаций принимать меры по предотвращению сексуальных домогательств и требует от них не реже одного раза в год проводить профилактические обучающие программы по этим вопросам. Закон о борьбе с дискриминацией в отношении инвалидов и средствах правовой защиты инвалидов, вступивший в силу в апреле 2007 года, требует включать учебные курсы по предотвращению сексуального насилия в отношении инвалидов в программы повышения квалификации служащих в образовательных учреждениях, компаниях и учреждениях социальной защиты. В целях повышения эффективности просветительской работы министерство по вопросам гендерного равенства разрабатывает и распространяет учебные материалы, основанные на собранной министерством информации, в том числе материалы, посвященные успешным действиям по предупреждению сексуальных домогательств и различным стратегиям профилактики этого явления и противодействия ему.

### **3. Содействие достижению гендерного равенства в средствах массовой информации**

51. В третьем Базовом плане реализации стратегий по защите прав женщин (на 2008–2012 годы) подчеркивается роль средств массовой информации в достижении гендерного равенства. Учитывая меняющиеся условия работы СМИ, основное внимание было уделено подтверждению принципов гендерного равенства в законодательстве о СМИ, устранению "гендерного разрыва" в доступе учащих женщин к цифровым СМИ, а также финансовой поддержке и содействию строительству центров изобразительного искусства, игровой продукции, исполнительских искусств, развитию издательской деятельности и обучению представителей СМИ по вопросам гендерного равенства. Правительство также отслеживает проявления гендерной дискриминации в материалах СМИ, присуждает премии продюсерам вещательных программ, посвященных гендерному равенству, выпускает руководящие принципы для производителей и разрабатывает просветительские программы для сети Интернет. В 2006 году был осуществлен обширный мониторинг дискриминационных высказываний в таких СМИ, как газеты, радио, телевидение и Интернет-издания, и проведены переговоры с представителями СМИ по поводу возможных путей устранения имеющихся недостатков. Также были проведены семинары для авторов и сценаристов вещательных СМИ. В интересах распространения культуры гендерного равенства правительство оказало поддержку нескольким программам двух каналов общественного телевидения – "Кей-би-эс" и "И-би-эс". В 2008 году в целях регулирования содержания материалов, размещаемых в вещательных СМИ и средствах массовой коммуникации, были утверждены новые руководящие принципы проведения проверок для инспекторов Корейской комиссии по стандартам связи.

52. Равное соотношение мужчин и женщин среди работников СМИ является важным условием достижения гендерного равенства в размещаемых ими материалах. Вместе с тем, особый характер данной отрасли ограничивает возможности для устранения в ней гендерного дисбаланса при помощи мер политики. Несмотря на это, число женщин в ней увеличивается. Согласно имеющимся данным, с 2005 года увеличились как количество женщин, так и их доля в общем числе работающих (см. приложение II, таблицу 12).

### **4. Защита женщин, пострадавших от насилия**

53. В целях предупреждения насилия в отношении женщин в третий Базовый план реализации стратегий по защите прав женщин (на 2008–2012 годы) были включены стратегии "повышения степени информированности общества о насилии в отношении женщин и детей", "усиления мер по предупреждению сексуального насилия и бытового насилия", а также "эффективной защиты и поддержки жертв сексуального и бытового насилия". Для создания более эффективной системы защиты женщин расширяются существующие программы обслуживания, а их работа координируется центрами поддержки, которые работают по принципу "одного окна" и оказывают женщинам, пострадавшим от насилия, разнообразные услуги, в том числе консультативную, медицинскую и юридическую помощь, а также помощь в проведении расследований преступлений (см. приложение II, таблицы 13 и 14).

54. Чтобы помочь женщинам, пострадавшим от насилия, добиться социальной и экономической независимости, правительство осуществляет программу жилищного обеспечения в случаях, когда женщины и члены их семей могут проживать вместе. Основная цель программы заключается в предоставлении

временного жилья из коммунального жилого фонда. В 2008 году для этих целей использовался 21 дом в двух городах, а в 2009 году были предоставлены 50 домов в пяти городах. Консультанты помогают жильцам получить профессиональную подготовку, найти работу, организовать обучение детей и решить другие вопросы. В ноябре 2009 года вступил в силу новый закон о первоочередном выделении жилья социального найма лицам, пострадавшим от бытового насилия и отвечающим определенным критериям.

#### **5. Предупреждение сексуального насилия в отношении детей и защита жертв**

55. Правительство обнародовало "Комплексную стратегию по защите женщин и детей", предусматривающую меры по защите детей от похищения и сексуального насилия. Данные меры, в частности, включают координацию деятельности общественных наблюдательных групп по защите женщин и детей, установку систем видеонаблюдения на игровых площадках, в парках и школах, организацию деятельности специальных учреждений по защите детей, участие пожилых лиц и пенсионеров в деятельности по защите детей, установку видеомониторов в школах и эффективное привлечение добровольческих организаций к работе по защите детей. Определенный прогресс был достигнут и в некоторых других областях. После нескольких случаев сексуального насилия, получивших широкую огласку, была разработана новая стратегия защиты детей и женщин, кроме того, при канцелярии премьер-министра был учрежден комитет по изучению наиболее действенных мер защиты, а при 234 органах местного самоуправления были созданы общинные сети по защите детей и женщин. Для оказания потерпевшим помощи при психологических травмах, организации психологической диагностики и оказания медицинской и юридической помощи были созданы центры помощи детям, пострадавшим от насилия. Три таких центра были открыты в 2006 и 2007 годах, четыре – в 2008 году и десять – в 2009 году (см. приложение II, таблица 15).

#### **6. Предупреждение сексуального и бытового насилия и наказание за эти преступления**

56. Ежегодно на основе докладов, полученных от консультативных центров и приютов, ведется сбор статистической информации и других данных, и каждые три года проводятся отдельные опросы по проблеме бытового и сексуального насилия. В 2007 году каждый опрос проводился с использованием общенациональной репрезентативной выборки, которая охватывала десять тысяч домохозяйств, а также жертв и все предназначенные для них приюты. Результаты опросов учитываются при выработке мер политики. При подготовке к предстоящим опросам 2010 года были изучены преимущества и недостатки предыдущих опросов, и разрабатываются показатели, позволяющие более объективно и информативно оценивать работу учреждений защиты.

57. Как правило, случаи сексуального насилия становятся предметом судебного разбирательства, только если потерпевший принимает решение обратиться в суд, а это происходит далеко не всегда. В противном случае фактическое число арестов и предъявленных обвинений превышало бы аналогичные показатели по другим насильственным преступлениям. В 2007 году 37% всех лиц, пострадавших от изнасилования, не стали обращаться в суд, в результате чего по данным делам не были предъявлены обвинения. В остальных случаях показатель привлечения к суду составил 67%, что значительно превышает показатель по другим насильственным преступлениям, составивший 44,3%.

58. В Законе об особом порядке привлечения к ответственности за бытовое насилие "преступление, связанное с бытовым насилием", определяется как любое действие, направленное против других членов семьи и заключающееся в физическом посягательстве, нанесении телесных повреждений, оставлении без помощи, физическом насилии, ограничении или лишении свободы или применении угроз, влекущих за собой физический, психологический или финансовый вред. Принимая во внимание особый характер преступлений, связанных с бытовым насилием, данный закон в дополнение к стандартным уголовно-процессуальным нормам устанавливает особый порядок, позволяющий суду выносить различные решения с целью защиты членов семьи, включая наложение судебного запрета, назначение испытательного срока, направление на лечение и психологическое консультирование, а также заключение под стражу. В 2008 году по преступлениям, связанным с бытовым насилием, прокуратуры предъявили обвинение 1 841 лицу и потребовали принятия защитных мер в отношении 4 833 человек. Общее число лиц, в отношении которых были возбуждены судебные процедуры, составило 6 674 человек, что соответствует 50% от общего числа поданных заявлений. Это незначительно превышает показатели вынесения обвинений и принятия защитных мер в отношении всех лиц, обвиняемых в совершении преступлений (см. приложение II, таблицу 16).

#### **7. Предупреждение бытового насилия в отношении женщин-иммигрантов**

59. Быстрый рост числа международных браков начиная с 2000 года во многом вызван активной ролью посреднических брачных агентств. Согласно имеющимся данным, в своей деятельности посредники нередко используют недобросовестные методы, ущемляющие права человека, и в частности права женщин. Нередко они приукрашивают личные характеристики будущих супругов, что может привести к семейным конфликтам после свадьбы. В целях решения этих проблем 14 декабря 2007 года был принят Закон о контроле за услугами брачного посредничества.

60. По мере роста числа международных браков увеличивается число случаев бытового насилия на почве языковых и культурных различий между супругами. По данным исследования международных браков, проведенного в 2006 году, не менее 10,1% замужних женщин-иммигрантов подвергались физическому насилию. В соответствии с Законом о предотвращении бытового насилия и защите жертв такого насилия, замужние женщины-иммигранты, подвергающиеся насилию в семье, имеют право на защиту и проживание в течение периода до двух лет в специальных "приютах для иностранок". В настоящее время на территории страны действуют восемнадцать таких приютов, которые предоставляют как защиту, так и медицинскую и юридическую помощь, и при необходимости помогают женщинам вернуться на родину. С 2006 года женщины-иммигранты, нуждающиеся в помощи, могут по телефону "горячей линии" (1577-1366) обращаться в центры экстренной помощи, которые предоставляют консультации на восьми языках и доступны из любой точки страны. Если имело место насилие, сотрудники центра экстренной помощи прибывают на место происшествия, оказывают помощь в переводе и консультативную помощь, а также предоставляют необходимую информацию и/или при необходимости сопровождают жертву в другие учреждения, например, полицейские участки, больницы, суды или приюты. Кроме того, четыре таких центра работают в различных регионах страны.

## Статья 6

### 1. Комплексный план действий по предотвращению проституции и торговли людьми

61. После принятия в 2004 году Закона о наказании за сводничество и связанные с ним действия и Закона о предотвращении проституции и защите жертв проституции правительство подготовило Комплексный план действий по предотвращению проституции, который позволяет совместно осуществлять стратегии 15 министерствам страны, включая министерство по вопросам гендерного равенства. С тех пор как началось осуществление "комплексных стратегий", жесткие меры в отношении клиентов и посредников и меры, направленные на обеспечение независимости женщин – жертв проституции и торговли людьми, принесли осязаемые результаты. Кроме того, изменилось восприятие проституции обществом. В декабре 2007 года с целью учета социальных предпосылок нелегальной проституции План действий был дополнен 49 стратегиями для выполнения 17 задач в трех областях, связанных с предупреждением преступлений, защитой жертв и расследованием преступлений.

### 2. Наказание лиц, пользующихся услугами проституток

62. Основная особенность Закона о наказании за сводничество и связанные с ним действия, вступившего в силу в 2004 году, заключается в том, что он предусматривает наказание лиц, пользующихся услугами проституток. Начиная с 2005 года осуществляется программа "просвещения клиентов в обмен на приостановку преследования для предупреждения повторных правонарушений" ("Школа Джона"), которая призвана изменить отношение мужчин к проституции и их поведение и тем самым предотвратить повторные правонарушения. С 2006 по 2007 год доля дел о нарушении данного закона, направленных с обвинительным заключением в суд, увеличилась с 19,1% до 25,8%. В 2006 году благодаря программе "Школы Джона" доля случаев приостановки преследования в общем количестве дел, по которым не были вынесены обвинительные заключения, увеличилась до 76,4% (см. приложение II, таблица 13). Полиция продолжает применять жесткие меры по отношению к таким нарушениям прав человека женщин-проституток, как принуждение к занятию проституцией или лишение свободы, благодаря чему число подобных правонарушений снизилось. В январе 2006 года судебные органы приняли стратегию проведения расследований по всем преступлениям без физического задержания нарушителей, в результате чего частота арестов лиц, пользующихся услугами проституток, также снизилась (см. приложение II, таблица 18).

### 3. Повышение осведомленности общественности о предупреждении проституции

63. В целях повышения осведомленности общественности в вопросах искоренения проституции министерство по вопросам гендерного равенства активно распространяет информацию о незаконном характере проституции. Просветительская работа по предупреждению проституции ведется среди учащихся начальной и средней школы, а также среди должностных лиц органов центральной власти и местного самоуправления. Для этой работы были разработаны материалы и проведена подготовка профессиональных преподавателей. Процентная доля лиц, считающих проституцию незаконной, выросла с 53,8% в сентябре 2005 года до 79,6% в сентябре 2008 года, а доля лиц, считающих, что новое законодательство позволило добиться положительных результатов, выросла за тот же период с 61,8% до 67,2%.

64. С целью борьбы с проституцией за рубежом в марте 2008 года был пересмотрен Закон о паспортах с включением в него запрета на выдачу паспортов преступникам, которые были причастны к проституции в других странах. При содействии министерства иностранных дел и торговли, корейских консульств и сотрудников полиции, направляемых за рубеж, правительство ведет информационную работу, направленную на предотвращение проституции, среди граждан страны и эмигрантов из Республики Корея, проживающих за границей. С целью предотвращения проституции также ведется работа с агентами бюро путешествий, занимающихся выездным туризмом. С этой же целью осуществляется мониторинг и консультативное сопровождение деятельности туристических компаний.

#### **4. Меры по ликвидации районов "красных фонарей" и сводничества**

65. В рамках мероприятий по ликвидации районов "красных фонарей" по всей стране проводились обследования общественных заведений на предмет их безопасности с последовательной ликвидацией притонов и наложением санкций на их владельцев. Благодаря этому количество притонов для занятия проституцией в районах концентрации таких заведений сократилось с 1 696 в сентябре 2004 года до 935 в июне 2008 года, то есть на 45%, а количество женщин, занимающихся проституцией, сократилось с 5 717 до 2 282 человек, то есть на 60%. Одним из наиболее заметных результатов стало сокращение числа открыто действующих районов "красных фонарей".

66. В целях борьбы со сводничеством принимаются меры по расследованию преступлений и установлению личности владельцев притонов при помощи таких методов, как отслеживание банковских счетов и проверка записей телефонных разговоров. С целью изъятия незаконных прибылей и наказания виновных проводится оценка доходов от проституции и выявляются источники финансовых средств. Кроме того, активно применяются меры контроля, направленные на пресечение теневых связей между владельцами притонов с полицией или связанными с ней должностными лицами.

#### **5. Защита жертв проституции и женщин, переставших заниматься проституцией**

67. Закон о предотвращении проституции и защите жертв проституции предусматривает проведение просветительской работы с целью предупреждения проституции, создание учреждений консультативной помощи и различные меры по защите жертв проституции и оказанию им помощи, в том числе меры юридического, медицинского и реабилитационного характера. Ведется работа по созданию инфраструктуры материальной и психологической поддержки, в рамках которой прилагаются усилия для обеспечения жертв проституции жильем в домах совместного пребывания и содействия в обретении ими экономической самостоятельности. Для этих целей также осуществляется подготовка консультантов. Кроме того, на основе информации, полученной от самих женщин, была разработана шкала для оценки улучшения их положения, а женщинам, прекратившим заниматься проституцией и поступившим в реабилитационные учреждения, предоставляются консультационные услуги по вопросам урегулирования долгов и восстановления кредитной истории. Центры содействия самообеспеченности женщин организуют программы профессиональной подготовки женщин путем коллективного обучения на рабочих местах и стажировок (см. приложение II, таблица 19).

## **6. Предупреждение проституции среди иностранок и оказание помощи жертвам**

68. В отношении компаний, которые работают в сфере развлечений и организуют зарубежные гастроли или нанимают иностранных граждан, осуществляется надзор за соблюдением трудовых норм, а их владельцы регулярно получают напоминания о необходимости соблюдать Закон о регулировании трудовых отношений и обеспечивать надлежащие условия труда. Правоохранительные органы сотрудничают с рядом национальных и международных организаций, осуществляющих контроль за компаниями индустрии развлечений, нанимающими иностранок. Помимо этого, мигранткам, которые потенциально могут стать жертвами принудительной проституции, предоставляется ряд таких услуг, как защита в чрезвычайных ситуациях, услуги переводчиков, консультации, медицинская и правовая помощь, направление в соответствующие учреждения, содействие в возвращении на родину и курсы по повышению экономической самостоятельности.

69. Некоторые иностранки, работающие в сфере развлечений, иногда подвергаются принуждению к занятию проституцией. В целях их защиты в Законе о наказании за сводничество и связанные с ним действия предусмотрено, что такие иностранки не подлежат депортации вплоть до окончания расследования, даже в случае истечения их визы.

## **7. Предупреждение проституции среди молодежи**

70. Проституция среди молодежи, как правило, организуется через сеть Интернет. Число лиц, арестованных в связи с молодежной проституцией, составило 1 946 человек в 2006 году и 2 582 человека в 2007 году. Из 2 582 человек, арестованных в 2007 году, 1 835 человек были клиентами несовершеннолетних проституток, 242 человека занимались сводничеством и 505 человек были несовершеннолетними, занимающимися проституцией (см. приложение II, таблица 20).

71. В соответствии с положениями Закона о защите молодежи от сексуальной эксплуатации пользование интимными услугами несовершеннолетних лиц в возрасте до 19 лет за плату и организация предоставления таких услуг являются преступлениями. Ведется общедоступный реестр личных данных, в который вносятся сведения обо всех лицах, осужденных за жестокое обращение с детьми, лицах, которые два и более раз воспользовались интимными услугами, а также о лицах, занимавшихся сводничеством. В отношении молодежи, занимающейся проституцией, наказания не применяются, а заменяются мерами защиты, в том числе разъяснительной работой и консультациями. В соответствии с требованием закона о том, чтобы молодые люди по распоряжению прокурора проходили специальное обучение и консультирование, министерство здравоохранения, благосостояния и по делам семьи с 2006 года осуществляет индивидуальные программы защиты и реабилитации молодежи, включая 40-часовую реабилитационную программу. Эти мероприятия проводятся в семи образовательных центрах для несовершеннолетних, попавших в трудную ситуацию.

## **8. Запрещение торговли людьми**

72. Запрещение торговли людьми предусмотрено Уголовным кодексом, Законом о серьезных наказаниях за определенные преступления, Законом о наказании за сводничество и связанные с ним действия. В Уголовном кодексе содержатся положения, предусматривающие наказание за такие преступления, как "похищение или захват обманным путем несовершеннолетних", "похищение,

захват обманным путем или незаконное перемещение людей с целью получения прибыли", "похищение, захват обманным путем или незаконное перемещение людей с целью вывоза за рубеж", "похищение или захват обманным путем с целью вступления в брак" и "похищение, захват обманным путем, а также удержание или сокрытие незаконно перемещенных лиц". В случаях незаконного перемещения людей с целью проституции применяются Закон о наказании за сводничество и связанные с ним действия и Закон о защите молодежи от сексуальной эксплуатации, а в случаях, когда жертвой является ребенок, применяется Закон об охране детства. В то же время Закон о регулировании трудовых отношений предусматривает ответственность работодателей за использование принудительного труда вопреки свободной воле работников путем насилия, угроз, лишения свободы или любыми другими способами, ограничивающими психологическую или физическую свободу человека.

## **9. Защита прав человека женщин-мигрантов**

73. С увеличением числа трудящихся женщин-мигрантов встал вопрос о защите их прав. С тех пор как была внедрена система выдачи разрешений на трудоустройство (СВРТ), в рамках которой мигрантам присваивается статус "трудящихся", произошли изменения в их половом и возрастном составе. В 2008 году число иностранных рабочих, получивших разрешение на въезд в страну для работы, составило 165 557 человек, из них 15 837 (9,6%) составили женщины (см. приложение II, таблица 21). Женщины-мигранты в основном заняты в обрабатывающей промышленности и прибыли в страну из Таиланда, Вьетнама или Филиппин. С другой стороны, особые возможности для трудоустройства, предоставляемые этническим корейцам в Китае и странах бывшего Советского Союза, используются в основном женщинами корейской национальности из Китая, которые, как правило, работают в ресторанах, больницах, обеспечивают уход за больными или работают в качестве домашней прислуги (см. приложение II, таблица 22).

74. Трудящиеся женщины-мигранты также имеют право на получение пособий на медицинское обслуживание по беременности и родам. Трудящиеся женщины-мигранты, не имеющие документов, также имеют возможность пользоваться услугами по охране материнского здоровья, если они работают на предприятиях, подпадающих под действие Закона о регулировании трудовых отношений, в соответствии со статьей 68 (запрещение работы в ночное время и праздничные дни), статьей 69 (работа в сверхурочное время) и статьей 71 (отпуск на период менструации). Для защиты их прав также применяется Закон о наказании за сексуальное насилие и защите жертв.

## **Статья 7**

### **1. Соотношение мужчин и женщин на выборных государственных должностях**

75. К законодательным актам, призванным обеспечить более широкое участие женщин в политической жизни, относятся поправки к Закону о финансировании политической деятельности и к Закону о политических партиях, которые были приняты в марте 2004 года. В соответствии с первым законом на продвижение женщин в политике должно выделяться не менее 10% государственных субсидий, предоставляемых каждой политической партии, а в соответствии со вторым законом женщины должны составлять 50% кандидатов, выдвигаемых каждой политической партией на выборные места на основе пропорционально-

го представительства. Благодаря этим законам доля женщин среди депутатов Национального собрания значительно возросла и составляла 13,0% в Национальном собрании 17-го созыва, а в Национальном собрании 18-го созыва оставалась на уровне 13,7%. Положительным изменением в составе Национального собрания 18-го созыва по сравнению с 17-м созывом стало увеличение с 4,1% до 5,7% доли женщин-депутатов, избранных избирателями напрямую в одномандатных округах, где женщинам обычно трудно получить депутатский мандат (см. приложение II, таблица 23).

76. На четвертых местных выборах, которые состоялись в 2006 году, женщины составили 13,6% от общего числа депутатов советов всех уровней, при этом их доля составила 15,0% на уровне округов и 4,7% на уровне провинций (см. приложение II, таблица 24).

## **2. Соотношение мужчин и женщин среди государственных служащих**

77. Численность женщин среди государственных служащих постепенно увеличилась благодаря росту популярности работы в государственном секторе среди женщин, а также политическим мерам, устраняющим барьеры на пути женщин в эту сферу. В целях ликвидации гендерной дискриминации на государственной службе правительство приняло такие политические меры, как отмена отдельного порядка отбора кандидатов-мужчин и кандидатов-женщин, установление целевых показателей найма женщин, ликвидация дополнительных предпочтений, отдаваемых бывшим военнослужащим на экзаменах по поступлению на государственную службу, и инициативы по обеспечению гендерного равенства в сфере занятости. В результате представительство женщин в государственном секторе увеличилось, и в 2008 году их доля достигла 40,8% (см. приложение II, таблица 25). Среди сотрудников местных органов власти доля женщин в 2008 году составляла 29,3%, что на 4,1 процентных пункта (всего 15 983 женщины) выше показателя 2004 года (см. приложение II, таблица 26).

78. Среди кандидатов, успешно прошедших национальные экзамены по поступлению на государственные управленческие должности, доля женщин в 2008 году составила в среднем 41,6% по совокупным результатам экзамена по поступлению на государственную службу и экзамена по поступлению на дипломатическую службу. Доля женщин была существенно выше среди сдающих экзамен на дипломатическую службу, где женщины составили 65,7% успешно прошедших отбор кандидатов. На экзамене на государственную службу доля женщин составила 51,2%, то есть более половины успешных кандидатов, претендовавших на должности в области административного управления или государственной безопасности, при этом доля женщин, прошедших экзамен по поступлению в коллегия адвокатов, составила 38,1%. Доля женщин среди лиц, сдающих экзамен по поступлению на технические руководящие должности, составила 21,5% (см. приложение II, таблица 27) и была ниже, чем на других экзаменах. Наряду с этим, среди лиц, сдавших экзамен по поступлению в коллегия адвокатов и прошедших обучение в Институте судебных исследований и подготовки судебных работников, увеличилось число женщин, назначаемых судьями и прокурорами. В 2006 году женщины составляли 26,6% вновь назначаемых судей, однако в 2009 году этот показатель увеличился до 39,3%. Среди вновь назначаемых прокуроров доля женщин также выросла с 32,5% в 2007 году до 43,6% в 2009 году.

### **3. Расширение представительства женщин – преподавателей школ на управленческих должностях**

79. В 2005 году министерство образования и развития людских ресурсов (в настоящее время министерство образования, науки и техники) распространило в 16 отделах образования крупных городов и провинций "Руководящие принципы кадровой политики по продвижению преподавателей государственных школ на руководящие должности" и просило отделы образования начиная с 2006 года представлять ежегодные отчеты о назначении женщин-преподавателей на должности директоров и заместителей директоров школ. По данным, собранным министерством, на долю женщин приходилось 66,9% всех учителей начальных и средних школ, но лишь небольшой процент директоров и заместителей директоров школ – соответственно только 10,3% и 17,8% (см. приложение II, таблица 7). Доля женщин была выше среди директоров и заместителей директоров, которые были назначены на эти должности в последнее время, и заметно выше среди новых заместителей директоров, составив 20,1%.

### **4. Расширение участия женщин в работе различных консультативных комитетов**

80. Правительственные комитеты служат механизмом, который позволяет гражданам участвовать в государственном управлении путем рассмотрения и вынесения рекомендаций по наиболее значимым мерам политики. В 2007 году доля женщин в составе комитетов центрального правительства была на уровне примерно 27,0% и лишь незначительно изменилась в 2008 году. В том что касается консультативных органов при местных органах власти в крупных городах и провинциях, то доля женщин в них в 2007 году составляла 37,0%, однако снизилась до 33,1% в 2008 году, в основном вследствие пересмотра методов сбора данных (см. приложение II, таблица 29).

### **5. Подготовка женщин к роли лидеров**

81. Лидерство считается ключевым фактором, позволяющим организации быстро приспосабливаться к быстро изменяющимся внешним условиям и добиваться наилучших результатов. До сих пор обучение лидерским навыкам в основном было ориентировано на мужчин, занимающих должности высокого уровня. В связи с увеличением числа женщин на государственных должностях обучение навыкам лидерства может быть полезно для женщин, поскольку помогает определять цели организации и создавать мотивы, побуждающие членов коллектива добиваться наибольшей производительности. До 2006 года Центральный институт подготовки государственных служащих при министерстве государственного управления и безопасности проводил отдельные программы обучения руководящим навыкам для женщин, однако в 2007 году эта программа была включена в программы совместного обучения мужчин и женщин. Начиная с 2007 года министерство по вопросам гендерного равенства проводит для женщин программы подготовки лидеров (см. приложение II, таблица 30).

82. Некоторые местные органы власти организуют учебные программы, предназначенные исключительно для женщин. Например, администрация города Пусан и Женский центр Пусана (в настоящее время "Центр улучшения положения женщин и семей Пусана") с 2007 года осуществляют проект "Женщины – лидеры Пусана", направленный на формирование у девушек в возрасте до 20 лет и старше, а также у женщин старше 30 и 40 лет навыков управления, которые позволят им играть активную роль в развитии местного сообщества.

Проект призван расширить возможности женщин для достижения личного роста, самостоятельной организации своей деятельности и совершенствования лидерских качеств, а также содействовать участию женщин в жизни общества в качестве исполнителей и руководителей и, в конечном счете, созданию сети, состоящей из женщин, заинтересованных в развитии сообщества и, прежде всего, в собственном личном развитии.

## **Статья 8**

### **1. Участие женщин в работе международных организаций**

83. Из 326 граждан Республики Корея, работающих в международных организациях, в том числе в Организации Объединенных Наций, женщины составляют примерно одну треть. Доля женщин составляет примерно 80% среди слушателей, поступающих на обучение по программе для младших сотрудников категории специалистов (МСКС), которая готовит молодежь для дальнейшей работы в международных организациях. Наряду с этим, министерство по вопросам гендерного равенства ежегодно отбирает 30 стажеров, изучающих международную проблематику (в период с 1998 по 2008 год это число составляло 15 человек в год), и помогает им участвовать в международных встречах и стажировках.

### **2. Увеличение числа женщин на дипломатической службе**

84. По состоянию на август 2008 года женщины составляли 20,7% из 1 570 дипломатических сотрудников министерства иностранных дел и внешней торговли, что на 11,7% больше показателя в 9% в 2004 году. Доля женщин, сдающих экзамен на дипломатическую службу, начиная с 2007 года сохраняется на уровне выше 50% (см. таблицу 27).

## **Статья 9**

85. Со времени предоставления пятого периодического доклада (CEDAW/C/KOR/5) в отношении статьи 9 изменений не произошло.

## **Статья 10**

### **1. Показатели поступления в колледжи**

86. Среди юношей и девушек, оканчивающих старшие классы средней школы, примерно одинаковая доля лиц поступает в колледж для дальнейшего обучения, при этом для девушек она ниже лишь на один процент. В 2008 году среди выпускников старших классов средних общеобразовательных школ доля поступающих в колледж была выше у девушек, чем у юношей, однако среди выпускников средних учебных заведений профессионального образования этот показатель для студенток был ниже, чем для студентов (см. приложение II, таблицу 31).

### **2. Содействие трудоустройству и профессиональному росту студенток колледжей**

87. Показатель зачисления в высшие учебные заведения в Корею составляет 91%, а более 85% лиц, впервые получающих работу на рынке труда, являются

выпускниками колледжей. Уровень занятости среди выпускников двухгодичных колледжей высок, составляя 86,8%, и по этому показателю не наблюдается практически никаких различий между мужчинами и женщинами. Тем не менее уровень занятости выпускников университетов составляет лишь 68,9%, а среди женщин он примерно на 5% ниже, чем среди мужчин (см. приложение II, таблицу 32). Для того чтобы помочь студенткам перейти от учебы к трудовой деятельности, министерство по вопросам гендерного равенства предоставляет субсидии центрам повышения квалификации студенток при университетах. С 2003 по 2008 год такие субсидии получили в общей сложности 17 университетов, а в 2009 году их получили 20 университетов. Министерство образования и развития людских ресурсов (в настоящее время министерство образования, науки и техники) также предоставило субсидии 40 колледжам и университетам для организации специальных курсов, призванных содействовать занятости и профессиональному росту студенток. Две вышеупомянутые программы не только помогают студенткам ознакомиться с будущими вариантами трудоустройства и искать работу, но и предоставляют им возможности для изучения и практического освоения целого ряда различных специальностей.

### **3. Успеваемость**

88. Согласно статистическим данным за 2006 год, на уровне начальной школы наблюдается более высокая успеваемость школьниц по сравнению со школьниками. В средней школе девочки добиваются более заметных успехов в изучении корейского и английского языков и литературы, однако мальчики лучше осваивают математику и естественнонаучные дисциплины. Доля учащихся, не выполняющих минимальные учебные требования по успеваемости, ниже у девочек, чем у мальчиков, по всем предметам и во всех классах, за исключением математики в девятом и десятом классах, что свидетельствует о более высокой общей успеваемости девочек по сравнению с мальчиками.

### **4. Соотношение мужчин и женщин среди школьных учителей**

89. На уровне начальной школы и средней школы первой ступени доля женщин среди учителей составляет от 60% до 70% и значительно превышает долю мужчин. На уровне второй ступени средней школы доля женщин составляла 42% в 2008 году и с каждым годом повышалась (см. приложение II, таблицу 28).

## **Статья 11**

### **1. Базовый план по обеспечению гендерного равенства в сфере занятости и сочетанию трудовых и семейных обязанностей**

90. В 2007 году общая численность экономически активного населения составляла 24 216 000 человек. Из них 10 092 000 человек были женщины, что на 91 000 человек (0,9%) больше, чем в предыдущем году. Доля самодельного населения составляла 61,8%, среди женщин она составляла 50,2%, а среди мужчин 74,0%, сократившись на 0,1% внутри каждой категории. Общее количество лиц, которые в настоящее время имеют работу, составляет 23 433 000 человек, из них женщин – 9 826 000, что на 120 000 человек (1,2%) больше, чем в предыдущем году. В разбивке по отраслям экономики самое большое количество работников – 7 688 000 человек – занято в сфере социально-бытовых и прочих услуг, затем в секторе предпринимательства, индивидуальных и общественных услуг, где занято 3 782 000 человек, и затем в секторе оптовой и розничном торговле, общественного питания и гостиничного дела, где занято

3 093 000 человек. Согласно данным о распределении работающих женщин по возрастным категориям, самой многочисленной категорией работниц, на долю которой приходится 27%, являются женщины в возрасте от 40 до 49 лет. Общая численность наемных работников составляет 15 970 000 человек, из них 6 756 000 – женщины, что на 183 000 человек (2,8%) больше, чем в предыдущем году. Численность безработных составляет 783 000 человек (уровень безработицы – 3,2%), из них женщин и мужчин – 266 000 человек (2,6%) и 517 000 человек (3,7%), соответственно. По сравнению с предыдущим годом, количество безработных сократилось среди лиц обоего пола, а темпы их сокращения были выше среди женщин (9,5%), чем среди мужчин. Средняя часовая ставка оплаты труда женщин составляла 68,8% от оплаты труда мужчин (см. приложение II, таблицу 33).

91. Отпуска по беременности и родам в Корее предоставляются на срок не более 90 дней (45 дней после родов). В 2007 году 58 368 женщинам было выплачено 132 412 корейских вон в качестве пособий по беременности и родам. По всей стране насчитывается 30 856 учреждений по уходу за детьми, и из них 1 748 учреждений являются национальными или государственными. Для того чтобы искоренить сексуальные домогательства в трудовой сфере, правительство требует повсеместно проводить просветительскую работу в области предупреждения сексуальных домогательств на рабочем месте и каждый год проверяет ход ее выполнения в компаниях определенного размера. В 2007 году все производственные предприятия с численностью работников от 10 до 19 человек (8 041 предприятие) должны были самостоятельно провести у себя оценку состояния просветительской работы, при этом 1 788 предприятиям, которые не проводили никакой профилактической просветительской работы или проводили ее в недостаточном объеме, было предложено устранить недостатки. Предполагалось, что устранение недостатков будет осуществляться совместными усилиями работодателей и работников. Повторную проверку на предмет устранения недостатков прошли в общей сложности 877 предприятий, и 143 предприятия, где имелись нарушения законодательства, получили предписание их ликвидировать. На пять предприятий, которые не выполнили предписаний, были наложены штрафы.

92. Поскольку Закон о равных возможностях при найме на работу был изменен и получил название "Закон о равенстве мужчин и женщин при найме на работу и содействии сочетанию трудовых и семейных обязанностей", Базовый план по обеспечению гендерного равенства при найме на работу, осуществляемый с 2003 года, в 2008 году был изменен и получил название "Базовый план по обеспечению гендерного равенства при найме на работу и сочетания трудовых и семейных обязанностей" (см. пункт 27). Ожидается, что в течение четырехлетнего периода с 2008 по 2012 год, на который рассчитан четвертый Базовый план, произойдет увеличение удельной доли сферы обслуживания, а также ускорение спада рождаемости и старения населения. В связи с этим План направлен на активизацию человеческого потенциала женщин путем внедрения гендерного равенства в качестве организационного принципа в сферу занятости и на выработку комплексной стратегии, облегчающей сочетание трудовых и семейных обязанностей.

93. К числу основных задач четвертого Базового плана по обеспечению гендерного равенства при найме на работу относятся: 1) наращивание потенциала женщин путем оказания им помощи в реализации своих способностей и в поисках работы; 2) помощь работающим женщинам по уходу за детьми, в том числе сокращение нагрузки по уходу за детьми и расширение круга оплачиваемых государством затрат в связи с рождением детей; 3) внедрение системы организа-

ции труда, совместимой с выполнением семейных обязанностей, в частности, сокращение фактической продолжительности нахождения на рабочем месте и расширение возможностей для неполной занятости на добровольной основе; 4) организационное оформление мер по предупреждению дискриминации на рабочих местах посредством обеспечения эффективности политики позитивных действий в сфере занятости и 5) расширение инфраструктуры занятости женщин на основе общественного консенсуса.

## **2. Внедрение и осуществление программы позитивных действий в целях обеспечения занятости женщин**

94. Начиная с 2006 года правительство реализует программу позитивных действий в целях обеспечения занятости женщин, которая направлена на искоренение явной, а также скрытой дискриминации женщин при повышении по службе, часто характеризуемой как "незримый потолок карьерного роста". В рамках программы позитивных действий проводится сравнительный анализ предприятий, работающих в одной отрасли и имеющих сходный размер, и тем предприятиям, на которых значительно меньше женщин занимают исполнительные или руководящие должности, направляются требования представить план, описывающий задачи по трудоустройству женщин и конкретные шаги по увеличению числа работниц.

95. Программа позитивных действий в целях обеспечения занятости женщин вводилась в действие для всех предприятий, связанных с правительством и финансируемых правительством, и частных компаний с численностью работающих свыше 1 000 человек, однако начиная с 2008 года она была распространена и на частные компании с численностью работающих свыше 500 человек. Все такие компании обязаны до конца мая каждого года представлять доклад с информацией о текущем составе работников с разбивкой их по специализации, служебному положению и полу. Предприятия, не достигающие определенных установленных показателей, должны представить "план действий, обеспечивающих осуществление программы позитивных действий в целях обеспечения занятости женщин", и затем доклад о его выполнении. В 2009 году число таких предприятий составило 1 607 и все они представили доклады. Правительство оценивает действенность плана и результаты его выполнения и отбирает несколько планов, получивших высокую оценку, для общественного поощрения. Компаниям, которые собираются изменить существующую у них систему или усовершенствовать организацию рабочих мест для того, чтобы принимать на работу больше женщин, предоставляются субсидии на услуги консультантов или ссуды, необходимые для изменения условий труда.

## **3. Женщины, работающие внештатно или неполный рабочий день**

96. В связи с увеличением численности внештатных работников по инициативе правительства в 2006 году был принят Закон о защите трудящихся, работающих внештатно и неполный рабочий день, направленный на предотвращение дискриминации и обеспечение соблюдения трудовых стандартов. Закон позволяет работникам, которые подвергаются дискриминации на основании их внештатной или неполной занятости, направлять в совет по трудовым вопросам ходатайства об исправлении положения. Кроме того, если работодатель сохраняет отношения найма с работником без перерыва на протяжении более двух лет на условиях краткосрочного договора, работник считается трудоустроенным на условиях бессрочного договора.

97. Поскольку внештатные работницы не имеют право на получение отпуска по беременности и родам, правительство установило систему субсидий для возобновления трудоустройства внештатных работниц после беременности или родов. В тех случаях, когда краткосрочный трудовой договор работницы заканчивается в период ее отпуска по беременности и родам, работодатель, продлевающий трудоустройство работницы после этого периода, имеет право на получение субсидии. В 2007 году 271 работодателю было выплачено 174 млн. корейских вон за 291 работницу.

#### **4. Поощрение гармоничного совмещения трудовых и семейных обязанностей**

98. Поправки, внесенные в 2007 году в Закон о равенстве мужчин и женщин при найме на работу и содействии сочетанию трудовых и семейных обязанностей, были призваны содействовать гармоничному совмещению трудовых и семейных обязанностей путем введения дополнительных положений о защите материнства и мер, позволяющих работницам сочетать трудовую деятельность и семейную жизнь. В частности, были приняты следующие новые положения: 1) о новом виде отпуска по уходу за ребенком для супруга; 2) о сокращении рабочего времени матерей с малолетними детьми (15–30 часов в неделю вместо отпуска по уходу за ребенком с отсутствием на рабочем месте в течение всего дня); и 3) о возможности брать отпуск по уходу за ребенком по частям.

99. Поддержка в области ухода за детьми является ключевой политической мерой, на осуществление которой с момента принятия Закона об уходе за младенцами в 2001 году выделялись значительные бюджетные ассигнования (см. приложение II, таблицу 38). Дополнительные бюджетные средства направляются на расширение сети детских учреждений и на выплату субсидий родителям, несущим расходы по уходу за детьми. Начиная с 2002 года государственные субсидии по уходу за ребенком выплачиваются в соответствии с уровнем дохода родителей, т.е. право на получение помощи по уходу за ребенком и размер пособия определяется уровнем дохода родителей. Правительство постепенно расширяет круг получателей и размер субсидий. В 2009 году из всех домохозяйств с детьми младше пяти лет домохозяйства, находящиеся в 50 нижних процентилях шкалы доходов, имели право на компенсацию всех стандартных расходов по уходу за детьми, домохозяйства, находящиеся в диапазоне от 50 до 60 процентилей, имели право на компенсацию 60% стандартных расходов, а домохозяйства в диапазоне от 60 до 70 процентилей имели право на компенсацию 30% стандартных расходов. По состоянию на конец 2008 года из 2 744 000 проживающих в стране детей в возрасте до пяти лет 1 135 000 детей, или 41,4%, были охвачены услугами по уходу, а из них 730 000 детей, или 64%, получали пособия.

100. Кроме того, в июле 2009 года правительство приняло программу, предусматривающую выплату ежемесячного пособия в размере 100 000 корейских вон на воспитание ребенка в возрасте до одного года тем домохозяйствам, чей доход составляет менее 120% от уровня черты бедности. Соответствующий бюджет на 2009 год составил 32,4 млрд. корейских вон в расчете на 110 000 детей. Планируется расширение охвата программы и общего размера пособий.

#### **5. Профессионально-техническое обучение женщин**

101. Министерство по вопросам гендерного равенства организует для женщин разнообразные программы профессионально-технического обучения и помощи в трудоустройстве, в том числе программы, направленные на возобновление трудоустройства домохозяек, трудоустройство в учреждениях социально-

бытового обслуживания, обеспечение молодых женщин общественно-значимой работой, содействие профессиональной занятости и трудоустройству женщин по традиционно мужским специальностям. Эти программы предназначены для женщин, которые не имеют стажа трудовой деятельности и, соответственно, права на пособие по безработице, и обеспечивают сначала профессионально-техническое обучение женщин, а затем помощь в их трудоустройстве. Число женщин, участвовавших в этих программах, в 2007 году составило 4 852 человека, а в 2008 году – 4 422 человека, из них в 2007 году успешно закончили программы в общей сложности 4 608 человек, а в 2008 году – 4 245 человек (см. приложение II, таблицы 34 и 35).

102. Министерство труда осуществляет несколько программ профессионально-технического обучения: программы совместного обучения мужчин и женщин включают одну программу для лиц, имеющих работу, и одну программу для безработных, а программы, предназначенные только для женщин, включают одну краткосрочную адаптационную учебную программу для домохозяек и еще одну программу для безработных женщин – глав домохозяйств. Доля женщин в программе профессионально-технического обучения для лиц, имеющих работу, увеличилась с 24,0% в 2006 году до 28,4% в 2007 году, а доля женщин среди слушателей программы для безработных также возросла – с 62,6 до 63,2% за тот же период. Число женщин, участвовавших в краткосрочной адаптационной учебной программе для домохозяек, составило 5 076 и 4 896 человек соответственно в 2006 и 2007 годах, а число женщин, участвующих в программе для глав домохозяйств, составило соответственно 2 225 и 2 319 человек в 2006 и 2007 годах (см. приложение II, таблицы 36 и 37).

#### **6. Содействие образованию и трудоустройству женщин-инвалидов**

103. Правительство осуществляет различные меры содействия трудоустройству женщин-инвалидов, такие как обучение инвалидов по специально разработанным программам профессионально-технической подготовки, разработка и распространение программ обучения новым специальностям, подходящим для инвалидов, а также укрепление потенциала системы профессионально-технического обучения. Недавно разработанные программы включают в себя программы подготовки по таким специальностям, как "специалист по приготовлению кофе" и "специалист по редактированию графических материалов". Кроме того, применяются финансовые меры поощрения работодателей, которые принимают на работу больше инвалидов, чем это требуется в соответствии с обязательными квотами.

## **Статья 12**

### **1. Состояние здоровья женщин**

104. По данным самооценки состояния здоровья 36,1% мужчин и 29,3% женщин считают свое здоровье отличным или хорошим (четвертое национальное обследование по вопросам здоровья и питания, первый год, 2007 год). Коэффициент заболеваемости составлял 20,7% для женщин и 12,2% для мужчин, и это означает, что у женщин состояние здоровья хуже, чем у мужчин (см. приложение II, таблица 39). Онкологические, церебрально-васкулярные и сердечные заболевания входят в перечень из 10 наиболее распространенных причин смертности как женщин, так и мужчин. Другими распространенными причинами смертности среди женщин служат, в порядке убывания: диабет, самоубийства, болезни, связанные с повышенным кровяным давлением, заболевания нижних

дыхательных путей, пневмония, автотранспортные происшествия и заболевания печени (см. приложение II, таблица 40).

105. Система медицинского страхования Кореи охватывает все население, и участие в ней является обязательным для всех, за исключением неимущих лиц, которые находятся под защитой финансируемой государством программы социальной медицинской помощи. Лица, застрахованные в рамках национальной программы медицинского страхования, подразделяются на две категории: страхователи, работающие по найму, (тип 1) и самозанятые страхователи (тип 2). В 2007 году 35,8% женщин и 34,0% мужчин являлись самозанятыми страхователями, в то время как 57,7% женщин и 60,4% мужчин были застрахованы в качестве наемных работников. В рамках государственной программы медицинской помощи для семей с низкими доходами обслуживались: 2,4% женщин и 1,6% мужчин, охваченных страхованием типа 1, и 2,3% женщин и 2,4% мужчин, охваченных страхованием типа 2 (четвертое национальное обследование по вопросам здоровья и питания, первый год, 2007 год).

106. Число новых случаев инфицирования женщин вирусом иммунодефицита человека (ВИЧ) составило в 2007 году 43 случая, что значительно ниже уровня предыдущего года, но в 2008 году оно возросло до 54 случаев (см. приложение II, таблица 41). По состоянию на конец 2008 года в общей массе лиц, живущих с ВИЧ, доля женщин составляла всего 8,4%. Для того чтобы предотвратить распространение заболевания, по инициативе правительства были начаты общественные и информационно-просветительские мероприятия и введено требование о сдаче анализов на ВИЧ работниками, обслуживающими население. Правительство также приняло меры по ликвидации дискриминации и предрассудков в отношении лиц, живущих с ВИЧ, отменив в декабре 2009 года ограничения на их передвижение, а также ввело в действие программы реабилитации и поддержки с целью интеграции этих лиц в общество.

107. По данным национальных обследований по вопросам здоровья и питания, проведенных в 2005 и 2007 годах, среди женщин в возрасте от 19 до 29 лет растет доля курящих. В 2005 году доля курящих женщин составляла 6,0%, однако в 2007 году она увеличилась до 7,6%, т.е. на 1,6 процентных пункта. С другой стороны, снижается распространенность курения среди женщин в возрасте 40 лет и старше. Начиная с апреля 2006 года при министерстве здравоохранения, благосостояния и по делам семьи работает справочный центр (телефон 1544-9030), который предоставляет информацию и консультативную помощь по вопросам отказа от курения, проводит 30-дневную программу отказа от курения, состоящую из восьми сеансов консультирования по телефону, и вместе со школами и коммерческими организациями координирует пропагандистские мероприятия, рассказывающие о вреде курения. С целью активизации информационной кампании по борьбе с курением в настоящее время готовится разработка наглядных агитматериалов, демонстрирующих пагубные последствия курения, а также принятие законодательного запрета на использование бросковой упаковки сигарет, привлекающей молодежь и женщин.

## **2. Пользование медицинскими услугами**

108. Согласно данным национального обследования по вопросам здоровья и питания 2007 года, женщины чаще, чем мужчины, пользуются медицинскими услугами, о чем свидетельствуют такие показатели, как количество посещений амбулаторных учреждений за двухнедельный период, количество госпитализаций в год и количество посещений аптек за двухнедельный период. По сравнению с 2005 годом количество посещений аптек в 2007 году увеличилось как

среди женщин, так и среди мужчин, а количество посещений амбулаторных учреждений и количество госпитализаций в год оставалось в течение этого периода на одном и том же уровне. Годовой объем неудовлетворенных потребностей в медицинской помощи, т.е. доля лиц, которые желали посетить врача в течение прошедшего года, но не смогли это сделать по финансовым соображениям, составил 25,9% среди женщин, что выше показателя 18,5% среди мужчин. В 2007 году годовым объемом неудовлетворенных потребностей в медицинской помощи был выше, чем в 2005 году, как среди женщин, так и среди мужчин.

### 3. Репродуктивное здоровье

109. Доля замужних женщин, использующих противозачаточные средства, в 2006 году составила 79,6%, что на 4,9 процентных пункта ниже уровня 2003 года. Самый высокий уровень использования противозачаточных средств наблюдался среди замужних женщин в возрасте от 40 до 44 лет и составлял 90,3%, а самый низкий – в возрастной группе от 15 до 24 лет, где он составлял 43,3%, что свидетельствует о том, что этот показатель увеличивается с возрастом (см. приложение II, таблица 42).

110. Коэффициент искусственных абортов среди замужних женщин наиболее высок в возрастной группе от 20 до 24 лет, где показатель абортов составляет 59 случаев на 1 000 женщин, затем следуют, в порядке уменьшения, возрастные группы 30–34 года, 25–29 лет, 35–39 лет и 40–44 года, в которых этот показатель составляет 19, 15, 7 и 5 случаев на 1 000 женщин соответственно. Наиболее высокая распространенность абортов среди женщин в возрасте от 20 до 24 лет объясняется, в частности, низким уровнем применения противозачаточных средств, неиспользованием стойких методов контрацепции и практикой прерывания беременности в качестве способа отложить первые роды. По сравнению с 2002 годом, в 2005 году коэффициент искусственных абортов уменьшился среди всех возрастных групп (см. приложение II, таблица 43).

111. Распространенность операций кесарева сечения в 2006 году составила 35,0%, что на 4,2 процентных пункта ниже уровня 2003 года (см. приложение II, таблица 44). Правительство систематически прилагает усилия для сокращения числа случаев рождения детей путем кесарева сечения, для чего был учрежден и действует Комитет по сокращению применения кесарева сечения, а также осуществляется экспериментальная программа, предусматривающая, в частности, финансовые стимулы медицинским учреждениям с высокими показателями естественных родов.

### 4. Рождаемость и материнское здоровье

112. Общий коэффициент рождаемости в 2008 году составил 1,19, что на 0,11 выше показателя в 1,08 в 2005 году (см. приложение II, таблица 50). В 2005 году правительство начало осуществлять Рамочный закон об обществе с низкой рождаемостью и стареющим населением и провозгласило вопросы брака, рождения и воспитания детей сферой особой ответственности общества. Были приняты различные стратегии, направленные на создание в обществе атмосферы, благоприятной для семейной жизни и позволяющей сочетать работу и семейные обязанности. В 2006 году несколько правительственных министерств участвовали в подготовке первого Базового плана по вопросу низкой рождаемости и старения населения, осуществление и оценка которого ведутся на ежегодной основе в соответствии с исполнительными планами.

113. В целях усиления мер по охране материнства в 2005 году правительство освободило женщин, рожаящих естественным путем, от доплаты за медицин-

ское обслуживание, а в декабре 2008 года ввело в действие программу компенсации расходов на дородовой уход, которая предусматривает выплату субсидий в размере 200 000 корейских вон для покрытия затрат на такие услуги, как ультразвуковые исследования.

#### **5. Меры по охране здоровья в различные периоды жизни**

114. План развития здравоохранения, принятый министерством здравоохранения, благосостояния и по делам семьи в 2008 году, содержит комплексную стратегию охраны здоровья, которая охватывает все стадии жизненного цикла от зачатия до рождения, а также периоды роста ребенка. В частности, стратегия предусматривает бесплатное оказание жизненно необходимых медицинских услуг в период от зачатия до рождения ребенка, совершенствование информационной поддержки матери в период до и после рождения ребенка, запуск программы по внедрению карт по беременности и родам, в которых отражаются все медицинские назначения, увеличение площадей медицинских учреждений для того, чтобы мать и ребенок могли размещаться в одной палате, а также содействие грудному вскармливанию.

115. В соответствии с закономерностями развития хронических заболеваний в течение жизни состояние здоровья женщин ухудшается после менопаузы. У женщин после менопаузы возрастает, по сравнению с мужчинами, вероятность развития таких заболеваний, как гипертония, гиперлипидемия, артрит и расстройства щитовидной железы. В возрасте от 20 до 30 лет женщины чаще страдают анемией и атопическими кожными заболеваниями: анемией страдают 28,1% женщин и 6,7% мужчин.

#### **6. Улучшение здоровья женщин, находящихся в уязвимом положении**

116. Согласно данным национального обследования по вопросам здоровья и питания 2007 года, среди женщин с более низкими доходами наблюдался более высокий уровень заболеваемости, чем среди женщин с более высокими доходами. В четырех группах женщин, различающихся по уровню доходов домохозяйства от самого низкого до самого высокого, показатели двухнедельной заболеваемости составляли 21,8%, 26,2%, 15,6% и 17,8% соответственно. У мужчин различия в показателях в зависимости от дохода были более выражены, чем у женщин; однако в двух группах с самым низким доходом статистика заболеваний была выше среди женщин, чем среди мужчин (см. приложение II, таблица 39). Самооценка состояния здоровья также была ниже среди респондентов, имеющих более низкий уровень дохода. Среди респондентов с более низким уровнем дохода была меньше доля лиц, которые оценили свое здоровье как отличное или хорошее. Среди респондентов, чей доход находится в нижней половине шкалы, меньшее число женщин, чем мужчин, оценили свое здоровье как отличное или хорошее. Для пожилых лиц и лиц, получающих национальные пособия по вспомоществованию, правительство организует медицинское обслуживание на дому в соответствии с индивидуальными потребностями. Услуги по сестринскому уходу на дому в первую очередь предоставляются пациентам, пережившим инфаркт или инсульт и принадлежащим к социально неблагополучным группам населения.

#### **7. Предупреждение депрессий и самоубийств**

117. Уровень самоубийств среди женщин в последние годы возрастает и является в Корее одним из самых высоких среди стран ОЭСР. В 2007 году уровень самоубийств среди женщин составлял 18,1 случая на 100 000 человек, что более

чем в три раза выше среднего уровня (5,1 случая) в странах ОЭСР (OECD 2009). Доля лиц, так или иначе помышлявших о самоубийстве в течение последнего года, составила 20,4% у женщин в возрасте 19 лет и старше и 9,4% у мужчин той же возрастной группы. Доля лиц, пытавшихся покончить с собой, составила 6,1% у женщин и 3,5% у мужчин. Женщины также более предрасположены к депрессии, чем мужчины. Частота депрессивных состояний (т.е. ощущений хронической тоски или отчаяния на протяжении более двух недель) составила 17,1% среди женщин и 8,1% среди мужчин (см. приложение II, таблица 45). Стратегия предупреждения самоубийств (на 2009–2013 годы) свидетельствует об усилиях правительства по разработке и осуществлению комплексных и согласованных мер в этой области. В частности, для лиц со склонностью к самоубийству предусматривается предоставление более интенсивной групповой психологической помощи. Кроме того, принимаются меры для увеличения числа лиц, которым оказывается медицинская помощь при депрессии.

## **Статья 13**

### **1. Увеличение числа женщин, имеющих право на получение национальной пенсии**

118. В июле 2007 года в Закон о национальной пенсии было внесено несколько изменений, которые расширили круг женщин, имеющих право на получение национальной пенсии, и ликвидировали дискриминацию женщин. Во-первых, женщинам было предоставлено дополнительное пенсионное обеспечение в связи с рождением детей. Данное правило увеличивает страховой стаж женщин, ранее застрахованных или вновь застрахованных в системе национального пенсионного страхования, на 12 месяцев при рождении второго ребенка и на 18 месяцев при рождении третьего ребенка. Во-вторых, изменились условия раздельно выплачиваемых пенсий. В прошлом бывший супруг застрахованного лица терял право на свою долю пенсионного обеспечения после повторного вступления в брак, однако после внесения поправки повторное вступление в брак не влияет на это право. В-третьих, если получатели пенсии в связи с потерей кормильца получают право на получение другой пенсии, за ними сохраняется право на получение части пенсии в связи с потерей кормильца в дополнение к новой пенсии.

119. Число женщин, застрахованных в рамках национальной пенсионной программы, каждый год увеличивалось и составило к марту 2009 года 6,9 млн. человек. Доля женщин в общей массе застрахованных лиц также увеличилась и к марту 2009 года составила 38,1% (см. приложение II, таблицу 46). Благодаря общему увеличению числа лиц, получающих различные виды пенсионного обеспечения, на долю женщин в марте 2009 года приходилось 39,6% всех получателей пенсий. Женщины составляли 31,1% получателей пенсий по старости и 93,4% получателей пенсий в связи с потерей кормильца. Женщины составляли 87,3% получателей частичных долей пенсионного обеспечения по старости (см. приложение II, таблицу 47).

### **2. Женщины, получающие национальные пособия по вспомоществованию**

120. Количество женщин, получающих национальные пособия по вспомоществованию, в 2008 году составило 830 000 человек или 57,3% от общей массы получателей. Наиболее высокий процент получающих пособие приходится на возрастную группу от 60 лет и старше. Так, среди женщин в возрасте 19 лет и младше пособия получают 199 152 человек, в возрасте от 20–29 лет – 40 347

человек, в возрасте 30–39 лет – 62 872 человека, в возрасте 40–49 лет – 125 722 человека, в возрасте 50–59 лет – 78 107 человек, в возрасте 60–69 лет – 107 430 человек, в возрасте 70–79 лет – 138 778 человек и в возрасте 80 лет и старше – 74 587 человек. Таким образом, наиболее высокие показатели наблюдаются в возрастных группах 40–49 лет и 60–79 лет (см. приложение II, таблицу 48).

### **3. Ссуды и кредиты для женщин на создание нового бизнеса**

121. В 2006 году в рамках программ по предоставлению субсидий на создание нового бизнеса для женщин-инженеров было выделено 7 386 млн. корейских вон 169 компаниям, что привело к созданию в среднем 3,1 рабочего места в каждой компании. Программы по предоставлению субсидий на создание нового бизнеса для женщин – глав домохозяйств финансируются Фондом для улучшения положения женщин и охватывают женщин, которые возглавляют малообеспеченные домохозяйства. В общей сложности в 2006 году было предоставлено 3 000 млн. корейских вон 82 женщинам, что привело к созданию в среднем 2,3 рабочего места в каждой компании.

### **4. Пересмотр Закона о социальном обеспечении семей с одним родителем**

122. В октябре 2007 года Закон об охране материнства, отцовства и детства был переименован в "Закон о социальном обеспечении семей с одним родителем", при этом меры поддержки, которые раньше распространялись на семьи с детьми в возрасте до 18 лет, посещающими школу, были распространены на семьи с детьми в возрасте до 22 лет. Закон распространяется также на семьи, состоящие из бабушек и дедушек в возрасте 65 лет и старше и их внуков, и, таким образом, предусматривает помощь семьям матерей-одиночек, одиноких отцов, а также бабушек и дедушек с внуками.

123. Начиная с 2007 года правительство при поддержке Союза правовой помощи Кореи и Центра правовой помощи по семейным делам Кореи предоставляет семьям с одним родителем бесплатную юридическую помощь при ведении судебных дел, связанных с выплатой алиментов на ребенка, которая включает юридические консультации, досудебное разбирательство, подготовку рекомендаций по урегулированию спора и представительство в суде. Количество учреждений социального обеспечения для семей с одним родителем было увеличено и в 2008 году включало 42 учреждения по защите семей с одним родителем, три учреждения, помогающие матерям-одиночкам наладить самостоятельную жизнь, 14 временных приютов, 21 дом коллективного проживания для незамужних матерей с детьми и 27 приютов для незамужних матерей и их детей. Правительство также обеспечивает малоимущие семьи с одним родителем пособиями на воспитание детей (50 000 корейских вон на одного ребенка) и пособиями на оплату обучения в старших классах школы (в том числе вступительных взносов и платы за обучение в каждом семестре).

### **5. Содействие участию женщин в культурных мероприятиях и более широкое признание культурного наследия, создаваемого женщинами**

124. Министерство по вопросам гендерного равенства включило в третий Базовый план реализации стратегий по защите прав женщин (на 2008–2012 годы) задачи по укреплению человеческого потенциала женщин в сфере культуры, содействию участию женщин в культурных мероприятиях и более широкому признанию культурного наследия, создаваемого женщинами. Количество женщин, заканчивающих учебу в колледжах по специальностям, имеющим отношение к

культуре и искусству, почти в два раза превышает количество выпускников-мужчин, однако в 2006 году женщины составляли только 39,7% всех работников сферы культуры. Доля мужчин была еще выше среди лиц, занимающих более высокие должности и имеющих более продолжительный опыт работы, а среди наиболее опытных сотрудников мужчины составляют подавляющее большинство.

125. Для улучшения ситуации министерство культуры, спорта и туризма планирует повысить представительство женщин в различных программах обучения, в том числе среди слушателей академии культуры, которая готовит специалистов в области организации культурных мероприятий, предлагает курсы профессионального обучения в области телевидения, цифрового телевидения, вещания в сети Интернет, а также проводит обучение глобальных лидеров в области культурного контента. Кроме того, для повышения ценности культурного наследия, создаваемого женщинами, как источника дохода, министерство разрабатывает стратегии по развитию женского творчества в местных сообществах, организует сети женского творчества, помогающие выявлять созданные женщинами объекты культурного наследия, и предоставляет женщинам возможности для участия в культурных мероприятиях путем активизации работы социальных сетей.

#### **6. Защита лиц, находящихся в неблагоприятном положении**

126. В общей массе неработающих бедность среди женщин распространена больше, чем среди мужчин, составляя 61,4% против соответственно 38,6%. Кроме того, показатели бедности среди женщин – глав домохозяйств в три раза выше, чем среди возглавляющих домохозяйства мужчин. Аналогичным образом, распространение бедности среди членов домохозяйств, во главе которых стоят женщины, в 2,6 раза выше, чем среди членов домохозяйств, возглавляемых мужчинами. Учитывая эти статистические данные, правительство приняло стратегии по улучшению экономического положения женщин, включая программы, направленные на укрепление человеческого капитала женщин и создание для них рабочих мест. Тем не менее, с началом экономического кризиса в 2008 году проблема бедности среди женщин – глав домохозяйств усугубилась. В связи с этим правительство в настоящее время пересматривает существующие механизмы социальной защиты и разрабатывает более эффективные механизмы, в которых делается особый акцент на учет гендерных особенностей. Особого внимания заслуживает тот факт, что среди женщин – глав домохозяйств в возрасте от 65 лет и старше наблюдается особенно высокий уровень бедности, составляющий 67,2%, т.е. две трети. В рамках национальной программы страхового обеспечения лиц, нуждающихся в долгосрочном уходе, правительство гарантирует пособия на организацию долгосрочного ухода для пожилых лиц, которые вследствие болезни или старости испытывают трудности в повседневной жизни на протяжении более чем шести месяцев.

127. Начиная с 2006 года правительство осуществляет образовательные программы, призванные расширить возможности женщин-инвалидов для участия в жизни общества. Программы осуществляются с учетом потребностей женщин-инвалидов и особенностей общин, в которых они проживают, и направлены на интеграцию женщин в общество путем привлечения ресурсов общины. В 2006 году в двух из 16 провинций и городов страны было проведено 54 экспериментальных программы, в которых приняли участие 2 635 женщин. В 2007 году было проведено 95 программ в восьми провинциях с участием 23 223 женщин, а в 2008 году – 118 программ в 10 провинциях с участием

40 600 женщин. В 2009 году программы провели все 16 провинций и крупных городов.

#### **7. Города, благоприятные для проживания женщин**

128. Министерство по вопросам гендерного равенства активно поддерживает заинтересованность центрального правительства и ряда местных органов власти в создании городской среды, которая была бы благоприятна для проживания женщин. Ими было принято решение об учете потребностей женщин в градостроительной политике. Подходы, учитывающие гендерную специфику, применяются в проектах развития городских территорий и транспортных сетей, помогая устранить целый ряд неудобств, которым раньше не уделялось должного внимания и которые мешали женщинам в повседневной жизни. Например, ремешки поручней в метрополитене изначально проектировались с учетом особенностей физического строения мужчин, но к настоящему времени они адаптированы для того, чтобы ими могли пользоваться женщины и дети. Искусственные неровности, предназначенные для ограничения скорости движения автомобилей, были перепроектированы, чтобы по ним было удобно провозить детские коляски. Для борьбы со стереотипным представлением о том, что уход за детьми является исключительно женской обязанностью, в мужских туалетах были оборудованы столы для пеленания младенцев.

### **Статья 14**

#### **1. Второй Пятилетний план по поддержке женщин-фермеров и соответствующие бюджеты**

129. В 2008 году в фермерских домохозяйствах проживало в общей сложности 3 187 000 человек, из которых женщины составляли 51,6%, или 1 644 000 человека. Количество сельскохозяйственных рабочих в возрасте 15 лет и старше составляло 1 908 000 человек, из которых 53,3%, или 1 017 000 человек, были женщинами. Таким образом, женщины составляют большинство рабочей силы в сельском хозяйстве. Во втором пятилетнем плане по поддержке женщин-фермеров женщины были признаны равными партнерами фермеров-мужчин в производственной и управленческой сферах сельского хозяйства, а также активными и самостоятельными субъектами, имеющими определенные права. В целях повышения качества жизни женщин-фермеров План способствовал выполнению нескольких стратегических задач, включая признание профессионального положения и прав женщин-фермеров, расширение участия женщин в работе организаций производителей сельхозпродукции, содействие организации женщинами нового бизнеса, расширение прав женщин на пенсии и страхование, улучшение культурной среды для женщин, внедрение метода оценки гендерного воздействия и практики регулярного сбора и использования статистических данных с учетом гендерного признака, в том числе проведения опросов о положении женщин-фермеров. Наряду с усилиями центрального правительства в этом направлении местные органы власти (крупных городов и провинций) также приняли базовые стратегии содействия женщинам-фермерам на основании Закона о поддержке женщин-фермеров, измененного в августе 2005 года. К настоящему моменту девять провинций и 25 малых и больших городов ввели в действие постановления, посвященные женщинам-фермерам.

130. Пристальный интерес к проблемам женщин на политическом уровне во многом отражает размеры бюджетных отчислений. В 2008 году размер бюджетных отчислений на мероприятия по поддержке женщин-фермеров, составил

125,7 млрд. корейских вон, что соответствует 1,1% совокупного бюджета сельского хозяйства, а соответствующие показатели 2009 года составляли 114,6 млрд. вон и 0,8%. По сравнению с 2008 годом бюджетные отчисления уменьшились на 11,1 млрд. вон. Учитывая, что благодаря повышению эффективности управления расходы на уход за детьми были сокращены на 175 млрд. вон, расходы на проекты, не связанные с уходом за детьми, на самом деле возросли. В структуре бюджетных средств для поддержки женщин-фермеров 71,0% средств было направлено на пособия по уходу за детьми, и, соответственно, лишь ограниченная часть ассигнований была использована для непосредственного улучшения качества женской рабочей силы. Тем не менее в качестве пособий семьям на роды и пособия женщинам по болезни и несчастным случаям было выплачено 13,4 млрд. вон, что превышает показатели предыдущего года. Увеличение объема финансовой поддержки трудовой деятельности женщин-фермеров может помочь им стать более самостоятельными и уменьшит их зависимость от других членов семьи и от различных обстоятельств. Кроме того, увеличилась доля расходов на улучшение положения женщин-фермеров и на содействие их профессиональному развитию, в частности, на развитие человеческого капитала и управленческих и лидерских навыков, что следует расценивать как позитивную тенденцию в структуре бюджетных отчислений.

## **2. Признание правового положения женщин-фермеров**

131. Изданные в июне 2008 года постановления о порядке выполнения Базового закона о сельскохозяйственных районах и пищевой промышленности, измененного в декабре 2007 года, признают правовое положение женщин-фермеров, которые раньше не считались независимыми субъектами социально-экономической деятельности, несмотря на их преобладание в структуре рабочей силы на селе. Даже при отсутствии у них права собственности на средства производства (землю) или на прибыль от реализации продукции (доход от продажи сельскохозяйственной продукции) женщины-фермеры и молодые фермеры (т.е. новые сельские предприниматели) признаются субъектами сельскохозяйственной деятельности, если они фактически заняты производством товаров в сельском хозяйстве. Это означает, что большинство женщин, которые ранее отчуждались от средств производства и результатов производства (прибыли), в настоящее время признаются субъектами производительной экономической деятельности.

## **3. Меры по расширению участия женщин в управлении сельским хозяйством и снижению их трудовой нагрузки**

132. По данным опроса женщин-фермеров, владельцами семейных ферм, как правило, являются мужчины (70,3%) и только 26,3% опрошенных, в основном пожилые вдовы, заявили о том, что они являются владельцами. В фермерских домохозяйствах, в которых опрошенные женщины имели мужа, только 6% опрошенных являлись владельцами ферм. Для улучшения ситуации, в которой женщины очень редко являются субъектами сельскохозяйственного производства, правительство начало эксперимент и рекомендовало семейным парам на фермах заключать "Соглашения об управлении фермой", согласно которым оба супруга должны советоваться друг с другом по вопросам управления и признавать вклад жены в ведение фермерской деятельности. На основании результатов эксперимента, который Управление по развитию сельских районов проводило среди 22 семейных пар в 2004 году, программа была расширена и в 2008 году охватывала 138 домохозяйств.

133. Для обеспечения представительства женщин среди так называемых "молодых фермеров" правительство установило преимущественный порядок участия женщин в программе "Инициатива молодых фермеров", с тем чтобы довести их долю среди участников программы до 20%. Кроме того, правительство выделило женщинам квоту в 20% при отборе кандидатов для участия в программах "Сельскохозяйственные стажировки" и "Наставники молодых фермеров" и приняло необходимые меры для ее достижения, заключающиеся в смягчении некоторых критериев, а также присуждении женщинам дополнительных баллов. Благодаря этому в 2008 году количество женщин среди "молодых фермеров" составило 335 человек (16,8%), а среди фермеров, занимающихся выращиванием риса, доля женщин увеличилась до 2,8% (2 217 человек). Для того чтобы больше женщин вступало в сельскохозяйственные кооперативы, правительство рекомендовало им установить систему квот для женщин при выборе кандидатов и сотрудников. В результате этого, в составе Национальной Федерации сельскохозяйственных предприятий доля женщин составляет 29% членов Федерации, 14% ее представителей и 4% руководителей, а женские комитеты действовали в 2007 году в 520 отделениях Федерации и в 2008 году охватили своей деятельностью 565 отделений. Этот показатель неуклонно растет, и в 2009 году планировалось охватить данной программой 600 отделений.

134. По данным опроса, посвященного времени, которое затрачивают на работу фермерские семейные пары, жены работают больше времени, чем их мужья, во всех фермерских хозяйствах независимо от типа возделываемой культуры. Несмотря на то, что женщины, как правило, выполняют работу на необводненных участках земли, работа на этих участках отличается меньшей степенью механизации и сопряжена с более тяжелым физическим трудом. Кроме того, при возделывании более рентабельных культур, таких как овощи и фрукты, которые в последнее время предпочитают выращивать фермерские хозяйства для получения большего дохода, в основном используется женский труд, что еще больше увеличивает трудовую нагрузку женщин. Для того чтобы удовлетворить потребность женщин-фермеров в новой сельскохозяйственной технике, пригодной для выполнения таких операций, как сбор урожая, посадка семян и пересадка саженцев, в период с 2000 по 2008 год было разработано 89 различных типов машин. Для хозяйств, испытывающих трудности с приобретением сельскохозяйственной техники, правительство открыло сеть пунктов проката техники, в которую в 2008 году входило в общей сложности 92 пункта, а в 2009 году было дополнительно открыто 40 пунктов.

#### **4. Охрана здоровья матерей и улучшение социальных услуг в сельской местности**

135. В 2000 году правительство приступило к осуществлению программы выделения помощников женщинам-фермерам и в 2003 году распространило действие этой программы на всю страну. Женщинам-фермерам, которые прекращают работу в связи с беременностью и родами, направляется помощник, который выполняет за женщину сельскохозяйственную работу. В 2006 году была испытана, а в 2007 году принята в масштабе всей страны аналогичная схема выделения помощников хозяйствам фермеров, которые утратили трудоспособность в результате несчастного случая или болезни. Фермерским хозяйствам, состоящим из пожилых людей, могут выделяться помощники для работы по дому. В 2008 году общие расходы на предоставление помощников для выполнения сельскохозяйственной работы на фермах составили 4,7 млрд. корейских вон, которые были направлены на оказание помощи 13 000 хозяйствам, а расходы

на предоставление помощников для работы по дому составили 1,5 млрд. корейских вон, которые были направлены на оказание помощи 16 000 хозяйств.

136. В сельской местности лицам, пострадавшим от бытового насилия, непросто покинуть дом и перебраться в безопасное место из-за недостаточно развитой транспортной инфраструктуры. Для женщин-фермеров, проживающих вдалеке от социальных служб и учреждений социальной защиты, с 2002 года создаются центры поддержки женщин-фермеров. В 2009 году насчитывалось 38 таких легкодоступных центров, где женщины-фермеры могут воспользоваться самыми различными социальными услугами, в которых они наиболее часто нуждаются. Предоставляя данные услуги, призванные принести ощутимую пользу женщинам-фермерам, правительство добивается выделения центрам отдельных бюджетных средств, которые позволят им работать на постоянной основе.

#### **5. Меры по защите и поддержке, направленные на интеграцию в общество замужних женщин-иммигрантов в сельской местности**

137. Доля браков с иностранцами в Корею в 2000 году составляла 3,7% и заметно выросла до 11,0% в 2008 году (см. приложение II, таблица 49). Доля браков с иностранными женщинами в 2008 году составляла 7,6% в городах и 13,8% в сельской местности. Как правило, страной происхождения жен-иностранок является Китай (откуда прибывают женщины как корейской, так и некорейской национальности), Вьетнам и Филиппины. Правительство прилагает усилия для разработки различных стратегий, способствующих вовлечению многокультурных семей в жизнь местных общин и позволяющих женщинам-иммигрантам полноценно участвовать в трудовой деятельности. В 2008 году в 24 населенных пунктах 324 жены-иностранки прошли обучение базовым приемам ведения сельского хозяйства, а в настоящее время готовится обучение специфическим для каждой местности методам выполнения сельскохозяйственных работ, которым будет охвачено 700 человек в 140 населенных пунктах (по 5 человек в каждом населенном пункте). Кроме того, в 2007 году 1 800 семьям была оказана помощь на дому консультантами по вопросам образования, а члены многих других семей посещали школы для женщин из многокультурных семей или проходили обучение для многокультурных семей. В 2009 году осуществлялись такие программы, как "Знакомство с культурой Сеула", "Помощь в поездке на родину" (для 156 семей, в которых жены-иностранки прожили в Корею более трех лет) и "Укрепление связей между многокультурными семьями и семьями членов ассоциаций женщин-фермеров". Правительство также готовит среднесрочные и долгосрочные планы по воспитанию подрастающего поколения в многокультурных семьях.

### **Статья 15**

#### **1. Наказание за изнасилование в браке**

138. В прошлых судебных делах изнасилование признавалось преступлением в силу того, что оно ведет к нарушению "целомудрия" и, таким образом, изнасилование в браке не может являться преступлением (решение 29 Верховного суда по приговору 70, от 10 марта 1970 года). В последних прецедентах и научных исследованиях в области права возобладало иное мнение. Изнасилование является преступлением, поскольку оно нарушает право жертвы на свободу выбора в вопросах половой жизни и, таким образом, изнасилование супруги супругом является самостоятельным преступлением даже при отсутствии других

преступных деяний и может подлежать наказанию. Защита права на свободу выбора в вопросах половой жизни получила юридическое толкование, когда 20 августа 2004 года центральный суд Сеула признал виновным мужа, изнасиловавшего жену, которая на тот момент проживала отдельно от него и подала в суд заявление о разводе, в совершении преступления, заключавшегося в "изнасиловании, повлекшем телесные повреждения". В январе 2009 года местный суд Пусана признал виновным мужа в "изнасиловании с отягчающими обстоятельствами" за изнасилование жены-иммигрантки под угрозой применения оружия.

## **Статья 16**

### **1. Право на выбор фамилии ребенка**

139. Правительство серьезно рассматривает вопрос о снятии оговорки к статье 16.1 g) Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин по поводу "права выбора фамилии", поскольку в 2005 году была отменена традиционная патриархальная система главы семьи и изменено соответствующее положение Гражданского кодекса, которое теперь гласит, что "дети в основном наследуют фамилию отца, но они могут также наследовать фамилию жены, если супруги договариваются об этом в момент заключения брака".

### **2. Имущественные права женщин при разводе**

140. После внесения в 1990 году изменений в Гражданский кодекс каждый из супругов получил право претендовать на семейное имущество, юридически находящееся в собственности другого супруга. Однако если другой супруг во избежание использования данного права осуществлял распорядительные действия в отношении такого имущества до решения суда, то ранее не существовало способов отменить такие действия. Для признания права супруга отменить действия по распоряжению имуществом для защиты своего права на это имущество, 21 декабря 2007 года в законодательство была внесена еще одна поправка (статья 839. 3 Закона о гражданском состоянии). Если один из супругов предпринимает юридические действия, осознавая, что такие действия могут ущемить права другого супруга в отношении имущества, другой супруг может в течение одного года после получения информации об этих действиях и в течение пяти лет после их совершения подать в суд иск с требованием отменить совершенные действия и вернуть имущество.

### **3. Законный возраст вступления в брак**

141. С учетом того, что в Корею увеличивается средний возраст лиц, впервые вступающих в брак, а также того, что замужество в раннем возрасте может ущемлять право женщины на получение образования, в законодательство была внесена поправка, уравнивающая законный возраст вступления в брак для женщин и мужчин, который составляет 18 лет вместо ранее предусмотренных 18 лет для мужчин и 16 лет для женщин (статья 807 Закона о гражданском состоянии).

### **4. Юридический порядок назначения алиментов при разводе родителей**

142. Ранее в тех случаях, когда отдельно проживающий родитель не выплачивал алименты на ребенка, проживающий с ребенком родитель для получения алиментов должен был обращаться в суд. Во избежание подобных проволочек с назначением алиментов в рамках новой процедуры семейный суд подтверждает

условия соглашения о содержании ребенка, которое его родители заключают в момент развода, и заносит его в протокол о содержании ребенка, который является юридически обязывающим долговым документом в соответствии со статьей 41 Закона о рассмотрении семейных споров.

143. В поправках, внесенных в мае 2009 года в Закон о рассмотрении семейных споров, содержится несколько новых правил, восполняющих отсутствие в действующем законодательстве четкого определения алиментов как регулярных выплат небольших денежных сумм. Поправки включают новое положение о прямых платежных поручениях, обязывающих работодателя, у которого работает отдельно проживающий родитель, отчислять алименты непосредственно из его заработной платы (статья 63.2 Закона о рассмотрении семейных споров). Прямые платежные поручения не являются эффективными в тех случаях, когда должник не имеет оплачиваемой работы. В отношении таких случаев поправки содержат дополнительное положение о платежных поручениях на перечисление средств, полученных в залог имущества, и платежных поручениях на перечисление единовременных выплат (статья 63.3 Закона о рассмотрении семейных споров).

## **5. Вступление в силу Закона о регистрации семейных отношений**

144. В данном Законе не поддерживается традиционное представление о том, что семья должна быть представлена лицом, принадлежащим к ней по мужской линии. В соответствии с Законом при замужестве или разводе женщины ее семейная регистрация не обязательно осуществляется по мужской линии, с отцом или мужем, но она может быть зарегистрирована в своей исходной семье (см. пункт 8 выше). Аналогичным образом при рождении ребенка он не регистрируется в семье своего отца, а получает отдельную регистрацию. Таким образом, в системе регистрации семейных отношений отдельно учитываются сведения об изменении гражданского состояния каждого лица, такие как рождение, вступление в брак и смерть, и устраняются различные виды дискриминации женщин, которые были заложены в ранее существовавшей системе регистрации семейных отношений, в которой все лица учитывались в составе семей, возглавляемых патриархом ("ходжу"). В духе провозглашенных в Конституции принципов "права на достоинство и ценность человека" (статья 10) и "личного достоинства и гендерного равенства в семейной жизни" (статья 36) новый закон выполняет задачу упразднения системы "ходжу" и устанавливает демократическую семейную систему, при которой все члены семьи защищены от дискриминации и каждый член семьи пользуется личной автономией.

145. Хотя новая система регистрации защищает частную жизнь других членов семьи, она подвергается критике за раскрытие слишком большого объема сведений о гражданах, нередко в большей степени, чем это необходимо для целей удостоверения личности. Поэтому в Национальном собрании в настоящее время рассматриваются несколько поправок к данному закону.

## **6. Поддержка многокультурных семей**

146. Начиная с 2006 года несколько правительственных ведомств выступают за принятие политических мер по законодательной и социальной поддержке иммигрантов, состоящих в браке. В 2008 году был принят Закон о контроле за услугами брачных посредников, препятствующий незаконным международным бракам и защищающий права человека лиц, вступающих в брак (см. пункт 12 выше). В том же году был введен в действие Закон о поддержке многокультурных семей, обеспечивающий систематическую координацию политики в этой

сфере (см. пункт 11 выше). В соответствии с Законом о поддержке многокультурных семей Центры поддержки многокультурных семей предоставляют находящимся в браке иммигрантам базовую информацию, необходимую для повседневной жизни в Корее, а также проводят учебные мероприятия для обеспечения их социальной адаптации и профессиональной подготовки. В 2009 году в стране работали 100 таких центров.

147. Центры поддержки многокультурных семей также предоставляют состоящим в браке иммигрантам помощь на дому в связи с рождением детей и планированием их образования. Консультанты рассказывают родителям-иммигрантам о том, как наилучшим образом обеспечить социальное развитие детей и усвоение ими двух языков. Помимо этого, министерство здравоохранения, благосостояния и по делам семьи регистрирует многокультурные семьи, проживающие в отдаленных районах вдали от медицинских учреждений, в государственных клиниках и направляет к ним на дом медицинских работников, которые, в частности, информируют семьи об опасностях для их здоровья и о способах их предупреждения.

## Приложения

### Приложение I

#### Выполнение предыдущих заключительных замечаний Комитета (CEDAW/C/KOR/CO/6)

<i>Статьи</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ход выполнения</i>
Статья 1 Дискри- минация	Пункт 16: закрепить в Конституции или в других соответствующих законодательных актах запрет на дискриминацию в отношении женщин, охватывающий в соответствии со статьей 1 Конвенции как прямую, так и косвенную дискриминацию и покрывающий все затрагиваемые Конвенцией области, и распространить этот запрет на частный сектор	См. пункты 5 и 6 раздела, посвященного статье 1, в основном тексте доклада: законодательство о средствах правовой защиты от прямой и косвенной дискриминации женщин в государственном и частном секторах
Статья 2 Меры в области политики	<p>Пункт 14: усилить и ускорить осуществление действующих законов и стратегий за счет установления четко сформулированных и оговоренных по срокам показателей – непосредственных и на перспективу; отслеживания и оценки отдачи от принимаемых мер, формирующих тенденций, прогресса с реализацией целей и задач, а также достигаемых результатов</p> <p>Пункт 14: обеспечивать эффективное исполнение действующих законов, в том числе путем усиления имеющихся средств правовой защиты и совершенствования пользования ими</p> <p>Пункты 14 и 16: организовывать ознакомление адвокатов, судей и прокурорских работников с Конвенцией и процедурами, предусмотренными Факультативным протоколом к ней</p>	<p>См. пункт 33 раздела, посвященного статье 3, в основном тексте доклада: Третий Базовый план реализации стратегий по защите прав женщин</p> <p>См. пункт 9 раздела, посвященного статье 2, в основном тексте доклада: Закон о борьбе с дискриминацией в отношении инвалидов и средствах правовой защиты инвалидов Пункты 31 и 32 статьи 2: правовые средства защиты от дискриминации по признаку пола Пункты 68 и 69 статьи 6: предотвращение проституции среди женщин-иностранок и защите жертв</p> <p>См. пункт 30 раздела, посвященного статье 2, в основном тексте доклада: пропаганда и распространение информации о Конвенции</p>

<i>Статьи</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ход выполнения</i>
Статья 4 Специальные меры	Пункт 24: активизировать усилия государства и принимать последовательные меры, включая дальнейшие временные специальные меры в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общей рекомендацией 25 Комитета	См. пункт 42 раздела, посвященного статье 4, в основном тексте доклада: целевые показатели приема на руководящие должности в государственных учреждениях  Пункты 44 и 45 статьи 4: увеличение числа женщин, работающих в научно-технической сфере  Пункт 46 статьи 4: женщины-руководители коммерческих компаний
Статья 5 Стереотипы и предвзятые отношения роли мужчин и женщин	Пункт 26: повышение информированности общественности и проведение широких информационно-разъяснительных кампаний, ориентированных прежде всего на мужчин и мальчиков и охватывающих женщин и девочек, с целью устранения стереотипных представлений о роли мужчин и женщин в семье и обществе в соответствии со статьями 2 f) и 5 а) Конвенции  Пункт 26: предпринимать целенаправленные усилия по осуществлению таких мер в сельской местности и регулярно отслеживать и оценивать их воздействие  Пункт 26: преодолевать стереотипы и неравенство в статусе женщин и мужчин и покончить с отведением женщинам второстепенных ролей, что является причиной сохранения дискриминации в их отношении, включая насилие против них  Пункт 26: поощрять средства массовой информации к формированию позитивного образа женщин и представлений о равенстве статуса и возможностей женщин и мужчин в частной и общественной жизни	См. пункт 47 раздела, посвященного статье 5, в основном тексте доклада: повышение информированности государственных должностных лиц о гендерном равенстве  Пункт 51 статьи 5: содействие достижению гендерного равенства в средствах массовой информации  См. пункты 129 и 130 раздела, посвященного статье 14, в основном тексте доклада: второй Пятилетний план по поддержке женщин-фермеров и соответствующие бюджеты  См. пункт 131 раздела, посвященного статье 14, в основном тексте доклада: признание правового положения женщин-фермеров  Пункты 53 и 54 статьи 5: защита женщин, пострадавших от насилия  См. пункт 51 раздела, посвященного статье 5, в основном тексте доклада: содействие достижению гендерного равенства в средствах массовой информации

<i>Статьи</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ход выполнения</i>
	<p>Пункт 18: следить за тем, чтобы все женщины, в том числе сельские жительницы, становящиеся жертвами бытового насилия, получали незамедлительный доступ к средствам правовой защиты и возмещения, в том числе добивались вынесения постановлений о предоставлении такой защиты, и были обеспечены достаточным количеством безопасных приютов, а также юридической помощью</p>	<p>См. пункты 53 и 54 раздела, посвященного статье 5, в основном тексте доклада: защита женщин, пострадавших от насилия</p> <p>См. пункт 136 раздела, посвященного статье 14, в основном тексте доклада: о бытовом насилии в сельской местности</p>
	<p>Пункт 18: отменить положение о том, что для уголовного преследования виновных в сексуальном насилии требуется жалоба потерпевших</p>	<p>Частично отменено. В соответствии с Законом о защите несовершеннолетних от сексуального насилия, для преследования лиц, виновных в изнасиловании детей в возрасте от 13 до 19 лет, не требуется жалоба потерпевшего</p>
	<p>Пункт 18: обеспечить, чтобы государственные служащие, особенно работники правоприменительных органов, судебного аппарата, здравоохранения и социальной сферы, были всесторонне знакомы с соответствующими законодательными положениями и могли оказывать жертвам надлежащую поддержку</p>	<p>См. пункт 49 раздела, посвященного статье 5, в основном тексте доклада: просветительская работа по предупреждению сексуального насилия и сексуальных домогательств</p>
	<p>Пункт 18: собирать данные и проводить исследования, посвященные частотности, причинам и последствиям всех форм насилия в отношении женщин, включая бытовое насилие, и опираться на такие данные при принятии дальнейших всеобъемлющих мер и проведении целенаправленных акций</p>	<p>См. пункт 56 раздела, посвященного статье 5, в основном тексте доклада: предупреждение сексуального и бытового насилия и наказание за эти преступления</p> <p>Пункт 55 статьи 5: предупреждение сексуального насилия в отношении детей и защита жертв</p> <p>Пункты 59 и 60 статьи 5: предупреждение бытового насилия в отношении женщин-мигрантов</p>
	<p>Пункт 18: включить в следующий периодический доклад статистические данные и сведения о результатах принятых мер</p>	<p>Таблицы 13, 14, 15 и 16 в Приложении II</p>
	<p>Пункт 18: уголовное наказание за изнасилование супруги супругом</p>	<p>См. пункт 138 раздела, посвященного статье 15, в основном тексте доклада: прецеденты наказания за изнасилование супруги супругом</p>

<i>Статьи</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ход выполнения</i>
	<p>Пункт 22: снабдить женщин реальными методами получения правовой защиты от дурного обращения со стороны мужей и разрешать им оставаться в стране во время этого процесса</p> <p>Пункт 22: знакомить иностранок с их правами и методами правовой защиты, включая предусмотренные меры защиты от бытового насилия и профилактики такого насилия</p> <p>Пункт 22: принять проект закона о регулировании деятельности устроителей браков и выработать дополнительные установки и меры, позволяющие защищать иностранок от эксплуатации и дурного обращения со стороны таких лиц и торговцев людьми, а также тех, за кого они выходят замуж</p>	<p>См. пункт 59 раздела, посвященного статье 5, в основном тексте доклада: предупреждение бытового насилия в отношении женщин-мигрантов</p> <p>См. пункт 12 раздела, посвященного статье 2, в основном тексте доклада: Закон о контроле за услугами брачных посредников</p>
Статья 6 Проституция	<p>Пункт 20: пересмотреть закон о проституции, чтобы отменить уголовное наказание женщин, занимающихся проституцией</p> <p>Пункт 20: организовывать для девочек-подростков воспитательно-просветительные программы, призванные покончить с явлением "вонджокюдже"</p> <p>Пункт 20: осуществлять статью 6 Конвенции, собирать и анализировать данные, получаемые от полиции и из международных источников, а также подвергать уголовному преследованию и наказанию тех, кто занимается торговлей людьми и наживается на проституции</p> <p>Пункт 20: ратифицировать Протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющий Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной и организованной преступности</p> <p>Пункт 20: принять меры к облегчению реинтеграции проституток в общество и развернуть программы реабилитации женщин и девочек, эксплуатируемых на ниве проституции,</p>	<p>Принудительная проституция не наказывается (Закон о наказании за сводничество и связанные с ним действия)</p> <p>См. пункты 70 и 71 раздела, посвященного статье 6, в основном тексте доклада: предупреждение проституции среди молодежи</p> <p>См. пункт 72 раздела, посвященного статье 6, в основном тексте доклада: запрещение торговли людьми</p> <p>В настоящее время ведется пересмотр внутреннего законодательства с целью ратификации Конвенции</p> <p>См. пункт 67 раздела, посвященного статье 6, в основном тексте доклада: защита женщин, жертв принудительной проституции и проституток, совершивших побег</p>

<i>Статьи</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ход выполнения</i>
	и предоставления им экономических прав и возможностей	
Статья 7 Политическая и общественная жизнь	<p>Пункт 24: расширить нынешние программы учебной подготовки по развитию руководящих и переговорных навыков для нынешних и будущих женщин-лидеров</p> <p>Пункт 14: шире знакомить женщин с их правами и возможностями для их действенной реализации</p> <p>Пункт 24: продолжать усилия по повышению уровня осведомленности о важности полномасштабного и равноправного участия женщин в процессе принятия решений на всех уровнях общества в целом</p> <p>Пункт 24: следить за эффективностью принимаемых мер и получаемых результатов</p>	<p>См. пункты 81 и 82 раздела, посвященного статье 7, в основном тексте доклада: подготовка женщин к роли лидеров</p> <p>См. пункты 73 и 74 раздела, посвященного статье 7, в основном тексте доклада: соотношение мужчин и женщин на выборных государственных должностях</p> <p>Пункты 77 и 78 статья 7: соотношение мужчин и женщин среди государственных служащих</p> <p>Пункт 79 статьи 7: расширение представительства женщин-преподавателей школ на управленческих должностях</p> <p>Пункт 80 статьи 7: участие женщин в работе различных консультативных комитетов</p>
Статья 10 Образование	<p>Пункт 28: принять меры к ликвидации профессиональной сегрегации, в частности посредством организации учебной и профессиональной подготовки</p> <p>Пункт 26: поощрять свободный выбор мальчиками и девочками учебных дисциплин с учетом открывающихся перед ними впоследствии возможностей и шансов на рынке труда</p>	<p>См. пункт 87 раздела, посвященного статье 10, в основном тексте доклада: содействие трудоустройству и профессиональному росту студенток колледжей</p> <p>См. пункт 86 раздела, посвященного статье 10, в основном тексте доклада: уровень поступления в колледжи</p>
Статья 11 Занятость	Пункт 28: активизировать работу и обеспечить предоставление равных возможностей для женщин и мужчин на рынке труда	<p>См. пункт 26 раздела, посвященного статье 2, в основном тексте доклада: Закон о регулировании трудовых отношений</p> <p>Пункт 27 статьи 2: Закон о равенстве мужчин и женщин при найме на работу и содействии гармонизации трудовых и семейных обязанностей</p> <p>Пункт 90 статьи 11: Базовый план по обеспечению гендерного равенства в сфере занятости и гармонизации трудовых и семейных обязанностей (на 2008–2012 годы)</p>

<i>Статьи</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ход выполнения</i>
	Пункт 28: принять меры к ликвидации профессиональной сегрегации, в частности посредством организации учебной и профессиональной подготовки	См. пункт 87 раздела, посвященного статье 10, в основном тексте доклада: содействие трудоустройству и профессиональному росту студенток колледжей
	Пункт 28: обеспечить создание эффективных механизмов контроля для обеспечения соблюдения существующего законодательства, а также наличие процедур для подачи женщинами жалоб на нарушения их трудовых прав	См. пункты 94 и 95 раздела, посвященного статье 11, в основном тексте доклада: стратегии, направленные на внедрение и осуществление справедливой практики найма на работу
	Статья 28: контролировать положение женщин на рынке труда и добиться увеличения показателей регулярной занятости женщин на основе обеспечения того, чтобы предприятия предоставляли им более широкие возможности для получения доступа к полной и регулярной занятости, а также посредством предоставления льгот работникам с нестабильной занятостью	См. пункты 96 и 97 раздела, посвященного статье 11, в основном тексте доклада: женщины, работающие внештатно или неполный рабочий день
	Пункт 28: обеспечить применение положений Закона о равных возможностях при найме на работу в отношении равной оплаты за труд равной ценности	Национальная комиссия по правам человека устанавливает критерии для выявления дискриминации в области оплаты труда, применяет их для определения мер защиты от гендерной дискриминации в области оплаты труда и выносит рекомендации о корректирующих мерах различным административным органам, включая министерство труда
Статья 12 Здраво- охранение	Пункт 30: вести контроль за тем, чтобы все женщины имели доступ к медицинскому обслуживанию, и принимать необходимые меры для этого	См. пункты 104, 105 и 106 раздела, посвященного статье 12, в основном тексте доклада: состояние здоровья женщин
	Пункт 30: укрепить меры, направленные на предотвращение нежелательных беременностей, включая осуществление расширенных программ просвещения по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, и конкретно вести целевую работу среди женщин в возрасте 20–24 лет	См. пункт 109 раздела, посвященного статье 12, в основном тексте доклада: репродуктивное здоровье
	Пункт 30: безотлагательно принять поправки к Закону о биоэтике и биобезопасности с включением в него требования об осознанном и свободном письменном согласии в случаях	См. пункт 22 раздела, посвященного статье 2, в основном тексте доклада: Закон об этике и безопасности жизни

<i>Статьи</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ход выполнения</i>
	донорского предоставления или взятия яйцеклеток для репродуктивных или исследовательских целей	
	Пункт 30: в полной мере использовать общую рекомендацию 24 Комитета о женщинах и охране здоровья в качестве рамочной основы при разработке политики и программ с учетом половозрастных факторов	См. пункты 114 и 115 раздела, посвященного статье 12, в основном тексте доклада: меры по охране здоровья в различные периоды жизни
Статья 13 Экономические и социальные меры	Пункт 32: проанализировать ситуацию и принять конкретные меры по решению проблемы феминизации нищеты на всеобъемлющей основе в своих национальных планах и политике в области развития	См. пункты 126 и 127 раздела, посвященного статье 14, в основном тексте доклада: защита лиц, находящихся в неблагоприятном положении
Статья 14 Женщины, проживающие в сельской местности	Пункт 26: предпринимать целенаправленные усилия по осуществлению таких мер в сельской местности и регулярно отслеживать и оценивать их воздействие	См. пункт 131 раздела, посвященного статье 14, в основном тексте доклада: признание правового положения женщин-фермеров Пункт 132 статьи 14: меры по расширению участия женщин в управлении и снижению их трудовой нагрузки Пункты 135 и 136 статьи 14: охрана здоровья матерей и улучшение социальных услуг в сельской местности
Статья 16 Брак и семейные отношения	Пункт 12: активизировать свои усилия по снятию в конкретный срок своих оговорок к пункту 1 g) статьи 16 Конвенции  Пункт 28: принять эффективные меры в интересах содействия сочетанию трудовых и семейных обязанностей и поощрения разделения домашних и семейных обязанностей между женщинами и мужчинами  Пункт 34: пересмотреть Закон о гражданском состоянии и внести в него необходимые поправки в свете статьи 16 Конвенции и общей рекомендации 21 Комитета о равенстве в браке и семейных отношениях	См. пункт 139 раздела, посвященного статье 16, в основном тексте доклада: право на выбор фамилии ребенка  См. пункт 88 раздела, посвященного статье 11, в основном тексте доклада: Базовый план по обеспечению гендерного равенства при найме на работу и гармонизации трудовых и семейных обязанностей (на 2008-2012 годы) Пункт 98 статьи 11: поощрение гармоничного совмещения трудовых и семейных обязанностей  См. пункт 140 раздела, посвященного статье 16, в основном тексте доклада: имущественные права женщин при разводе

<i>Статьи</i>	<i>Рекомендации</i>	<i>Ход выполнения</i>
Общий обзор	Пункт 36: принять меры к скорейшему принятию поправки к Закону о гражданском состоянии, с тем чтобы довести минимальный установленный законом возраст вступления в брак для девочек до 18 лет, дабы привести его в соответствие с положениями пункта 2 статьи 16 Конвенции, общей рекомендации 21 Комитета и Конвенции о правах ребенка	См. пункт 141 раздела, посвященного статье 16, в основном тексте доклада: различие между полами по законному возрасту вступления в брак
	Пункт 37: в полной мере использовать Пекинскую декларацию и Платформу действий	Министерство по вопросам гендерного равенства включило Пекинскую декларацию в третий Базовый план реализации стратегий в отношении женщин
	Пункт 38: осуществлять Конвенцию для достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия	См. пункты 126 и 127 раздела, посвященного статье 13, в основном тексте доклада: защита женщин, находящихся в неблагоприятном положении  Министерство иностранных дел и Корейский институт по вопросам развития женщин проводят исследовательские проекты, направленные на обеспечение учета гендерных факторов при достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия
	Пункт 39: рассмотреть вопрос о ратификации договора Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей	В стадии подготовки
	Пункт 40: широкое распространение заключительных замечаний в Республике Корея	См. пункт 30 раздела, посвященного статье 2, в основном тексте доклада: пропаганда и распространение информации о Конвенции

## Приложение II

### Таблицы

Таблица 1

#### Жалобы, поданные в Национальную комиссию по правам человека с разбивкой по годам

(число жалоб, проценты)

	2006	2007	2008
Нарушение прав человека	3 334 (79,6)	5 067 (80,8)	4 892 (77,5)
Дискриминация	824 (19,7)	1 159 (18,5)	1 380 (21,9)

Таблица 2

#### Краткий обзор гендерных бюджетов, 2010 год

	Количество проектов	Бюджет	Основные направления деятельности
Министерство (управление, служба, агентство)	195	7 314,4 (млрд. корейских вон)	
Министерство планирования и финансов	1	0,5	Подготовка специалистов в области международных финансов
Министерство образования, науки и техники	19	6 561	Стипендии, поддержка стажировок
Министерство иностранных дел и внешней торговли	1	376	Корейское агентство по международному сотрудничеству (обучение в Корее)
Министерство по делам объединения	2	623	Образование лиц, бежавших из Корейской Народно-Демократической Республики
Министерство юстиции	5	346	Профессиональная подготовка заключенных, обучение юриспруденции
Министерство национальной обороны	3	14	Создание благоприятных условий для женщин-военнослужащих, содержание центров дневного ухода за детьми в здании министерства национальной обороны
Министерство государственного управления и безопасности	10	328	Стажировки для представителей общественных организаций, волонтерская деятельность
Министерство культуры, спорта и туризма	14	722	Совершенствование образования в области искусства и культуры, подготовка творческих работников
Министерство сельского и лесного хозяйства, рыболовства и пищевой промышленности	22	2 153	Подготовка фермеров, подготовка фермеров следующего поколения
Министерство инновационной экономики	4	638	Подготовка работников ремесленного, энергетического и промышленного секторов

	<i>Количество проектов</i>	<i>Бюджет</i>	<i>Основные направления деятельности</i>
Министерство здравоохранения, благосостояния и по делам семьи	27	50 843	Субсидирование платы за детские сады, базовые пенсии по старости
Министерство охраны окружающей среды	5	310	Руководства по защите окружающей среды, охрана национальных парков
Министерство труда	11	4 570	Профессиональное обучение безработных, поддержка работающих за границей
Министерство по вопросам гендерного равенства	28	677	Центр для возвращающихся на рынок труда, поддержка жертв бытового насилия
Министерство землепользования, транспорта и морских дел	7	189	Подготовка работников сферы транспорта и космической промышленности
Министерство правительственного законодательства	1	8	Юридические информационные услуги для населения
Комиссия по борьбе с коррупцией и гражданским правам	2	1	Корректирующие меры в отношении фактов дискриминации женщин, защита прав человека спортсменов
Комиссия по финансовым услугам	1	25	Обучение специалистов в области финансов
Национальная налоговая служба	2	36	Выпуск руководства по выплате налогов, поддержка разъяснительной работы в сфере налогообложения
Служба по государственным закупкам	1	2	Поддержка центров по дневному уходу за детьми вблизи мест работы
Национальное статистическое управление	1	14	Поддержка обучения специалистов по статистике
Управление по культурному наследию Кореи	1	35	Поддержка деятельности учебных центров в сфере традиционной культуры
Управление по развитию сельских районов	11	239	Обучение профессиональных сельскохозяйственных работников
Лесная служба Кореи	2	381	Развитие услуг в сфере лесного хозяйства
Управление по делам малых и средних предприятий	8	3 994	Поддержка развития технологий и коммерциализации инноваций
Бюро по вопросам интеллектуальной собственности Кореи	3	42	Поощрение изобретательства среди женщин, обучение в сфере работы с изобретениями
Метеорологическое управление Кореи	1	4	Профессиональная подготовка метеорологов
Береговая охрана Кореи	1	4	Строительство дошкольных учреждений вблизи мест работы
Многофункциональное административное агентство по градостроительству	1	8	Профессионально-техническая подготовка будущих жителей

*Источник:* Бюджетное управление Национального собрания (2009 год), Руководство по анализу проекта бюджета на 2010 год.

Таблица 3

**Число организаций, проводящих оценку гендерного воздействия проектов, и число проектов, прошедших оценку с разбивкой по годам**

	2004		2005		2006		2007		2008	
	Органи- зация	Проект	Органи- зация	Проект	Органи- зация	Проект	Органи- зация	Проект	Органи- зация	Проект
Центральное правительство	6	7	37	51	38	60	37	78	30	72
Муниципалитет Сеула	3	3	16	34	16	75	16	137	16	268
Муниципалитеты	-	-	-	-	133	179	210	490	232	1 168
Отделы образования	-	-	-	-	-	-	15	15	16	16
<b>Всего</b>	<b>9</b>	<b>10</b>	<b>53</b>	<b>85</b>	<b>187</b>	<b>314</b>	<b>278</b>	<b>720</b>	<b>294</b>	<b>1 524</b>

*Источник:* Министерство по вопросам гендерного равенства.

Таблица 4

**Гендерное соотношение государственных служащих в центральных и местных органах власти с разбивкой по рангу<sup>1</sup> (2008 год)**

(число лиц, проценты)

		<i>Всего</i>	<i>Женщины</i>	<i>% женщин</i>
Центральные органы власти <sup>2</sup>	<b>Подытог</b>	<b>106 869</b>	<b>27 646</b>	<b>25,9</b>
Группа высокого ранга	Высокий ранг	<b>1 310</b>	28	2,1
Уровень руководителя	Ранг 3	<b>611</b>	27	4,4
	Ранг 4	<b>5 939</b>	421	7,1
	Ранг 5	<b>13 594</b>	1 841	13,5
Местные органы власти	<b>Подытог</b>	<b>275 231</b>	<b>80 666</b>	<b>29,3</b>
Группа высокого ранга	Высокий ранг	<b>36</b>	-	-
Уровень руководителя	Ранг 1	<b>24</b>	1	4,2
	Ранг 2	<b>57</b>	1	1,8
	Ранг 3	<b>307</b>	17	5,5
	Ранг 4	<b>2 480</b>	124	5,0
	Ранг 5	<b>16 172</b>	1 314	8,1

*Примечания:*

<sup>1</sup> В статистику включены только виды занятости, классифицируемые по рангам, включая общую занятость (наука и преподавание), специальную занятость, работу по краткосрочным договорам и занятость на дипломатической службе.

<sup>2</sup> На основе данных о 40 административных организациях, включенных в оценку эффективности работы органов государственной власти.

<sup>3</sup> Ранг 5 (уровень заместителя директора), ранг 4 (уровень директора), уровни 3 и 2 (уровень генерального директора), ранг 1 (уровень помощника министра).

Таблица 5  
**Гендерное соотношение профессоров в университетах с четырехлетним сроком обучения**  
 (в процентах)

	2005	2006	2007	2008
Национальные государственные университеты	10,7	11,0	11,4	11,6
Частные университеты	18,2	18,8	19,2	19,7
<b>Всего</b>	<b>16,2</b>	<b>16,8</b>	<b>17,2</b>	<b>17,7</b>

*Источник:* Статистический ежегодник образования (2005–2008 годы).

Таблица 6  
**Гендерное соотношение научных работников в финансируемых государством 99 исследовательских институтах**  
 (в процентах)

	2006	2007	2008
Вновь нанимаемые работники	21,4	24,6	22,1
Существующие работники	12,0	12,9	12,8

*Источник:* Статистическая служба Национального центра поддержки женщин в сфере науки и техники.

Таблица 7  
**Гендерное соотношение учителей, заместителей директоров и директоров начальных и средних школ**  
 (в процентах)

	Начальная школа	Средняя школа	Старшая школа	<b>Всего</b>
Учителя	72,8	69,2	48,7	<b>66,9</b>
Директора	10,2	13,8	4,4	<b>10,3</b>
Заместители директоров	17,9	24,3	6,5	<b>17,8</b>
Новые директора	11,7	12,6	1,5	<b>10,9</b>
Новые заместители директоров	23,2	23,3	4,2	<b>20,1</b>

*Источник:* Внутренние данные министерства образования, науки и техники.

Таблица 8  
**Гендерное соотношение работников и руководителей с разбивкой по типу организации**  
 (в процентах)

	Год	Государственные предприятия			
		<b>Всего</b>	Финансируемые правительством	Связанные с правительством	Частные предприятия
Процент женщин-работников	2006	<b>30,7</b>	16,4	24,6	32,5
	2007	<b>32,3</b>	16,3	25,5	34,1
Процент женщин-руководителей	2006	<b>10,2</b>	1,6	6,7	11,2
	2007	<b>11,0</b>	1,4	6,8	12,1

*Источник:* Министерство труда, "Женщины и занятость" (2008 год).

Таблица 9

**Женщины, работающие на должностях специалистов и руководителей**

(в тысячах человек и в процентах)

<i>Год</i>	<i>Все работающие женщины</i>	<i>Процент законодателей, специалистов и руководителей</i>
2006	9 706	18,8
2007	9 826	19,3
2008	9 874	20,2

*Источник:* Корейский институт развития женщин (2008 год), "Гендерная статистика в Корее".

Таблица 10

**Количество совершенных преступлений, связанных с сексуальным насилием**

(число случаев)

	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>
Всего	13 446	15 326	15 325	17 178
Нарушения уголовного законодательства	7 321	8 755	8 732	9 889
Нарушения специального Закона о наказании за сексуальное насилие	4 282	4 955	4 858	5 143
Нарушения Закона о защите несовершеннолетних от сексуального насилия	1 843	1 616	1 735	2 146

*Источник:* Национальное агентство полиции.

Таблица 11

**Судебные иски по делам о сексуальных домогательствах**

(число случаев)

<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>
62	104	163	152

*Источник:* Национальная комиссия по правам человека (за несколько лет).

Таблица 12

**Гендерное соотношение работников СМИ с разбивкой по типу СМИ**

(число лиц, проценты)

	2005		2006		2007		2008	
	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины	Мужчины	Женщины
Газеты	11 012 (82,7)	2 301 (17,3)	10 420 (82,2)	2 259 (17,8)	12 265 (82,3)	2 632 (17,7)	14 664 (79,6)	3 757 (20,4)
Телекоммуникации	586 (81,4)	134 (18,6)	610 (81,1)	143 (19,0)	680 (79,9)	171 (20,1)	776 (80,2)	191 (19,8)
Вещательные организации	22 845 (74,8)	7 685 (25,2)	22 330 (75,4)	7 304 (24,6)	21 891 (74,7)	7 417 (25,3)	21 845 (75,6)	7 068 (24,4)
Интернет	276 (72,1)	107 (27,9)	306 (73,9)	108 (26,1)	1 408 (68,8)	638 (31,2)	4 609 (72,1)	1 787 (27,9)
Всего	34 719 (77,2)	10 227 (22,8)	33 666 (77,4)	9 814 (22,6)	36 244 (76,9)	10 858 (23,1)	41 894 (76,6)	12 803 (23,4)

*Источники:* Фонд прессы Кореи, Корейский ежегодник СМИ (2005–2008 годы), Корейская вещательная комиссия, "Отчет об исследовании вещательной отрасли" (2005–2007 годы), Корейская комиссия по коммуникациям, "Отчет об исследовании вещательной отрасли" (2008 год).

*Примечание:* 1) В Корейском ежегоднике СМИ, публикуемом Фондом прессы Кореи, не представлены данные по работникам отрасли производства программ начиная с 2008 года, а временные статистические данные по работникам вещательной отрасли были реструктурированы с учетом данных исследования вещательной отрасли, проведенного Корейской комиссией по коммуникациям (ранее называвшейся Корейской вещательной комиссией).

Таблица 13

**Тенденции в защите женщин, пострадавших от насилия**

	Консультативные центры			Помещения для временного проживания			1366
	Сексуальное насилие	Бытовое насилие	Оба типа насилия	Сексуальное насилие	Бытовое насилие	Подытог	
2004	124	182	29	335	15	48	63
2005	143	268	29	440	16	57	73
2006	173	343	29	545	17	59	76
2007	171	302	28	501	20	70	90
2008	173	277	23	473	18	65	83

*Источник:* министерство по вопросам гендерного равенства (2004–2009 годы), "Управленческая стратегия по укреплению прав женщин".

Таблица 14  
**Центры поддержки женщин, пострадавших от насилия, работающие по принципу "одного окна"**

Год	Количество женщин с разбивкой по типу насилия							Количество мер по поддержке с разбивкой по типу					
	Количество центров	Всего	Сексуальное насилие	Бытовое насилие	Насилие в школе	Торговля сексуальными услугами	Другое	Всего	Консультативное	Медицинская помощь	Сбор улик и свидетельских показаний	Регистрация заявлений	Оформление письменного заявления
2006	14	4 764	2 868	1 284	226	48	338	14 699	7 386	3 592	1 123	542	2 056
2007	15	9 352	5 701	2 463	336	105	747	28 236	14 546	6 229	2 117	1 198	4 146
2008	16	10 074	6 818	2 312	209	70	665	35 643	18 258	7 335	2 571	1 977	5 502

Источник: министерство по вопросам гендерного равенства (2006–2007 годы), "Ежегодный отчет о политике в отношении женщин"; министерство по вопросам гендерного равенства" (2008 год), внутренние данные.

Таблица 15  
**Статистика по специальным центрам для детей, пострадавших от сексуального насилия**

Год	Количество центров	Количество жертв	Количество случаев оказания помощи			
			Подытог	Медицинская помощь	Психологическая помощь	Юридическая помощь
2005	3	611	5 216	1 507	2 735	974
2006	3	1 039	7 568	2 312	3 944	1 312
2007	3	1 004	7 729	2 237	4 131	1 361
2008	4	1 060	9 042	2 449	5 196	1 398

Источник: министерство по вопросам гендерного равенства (2006–2007 годы), "Ежегодный отчет о политике в отношении женщин"; министерство по вопросам гендерного равенства (2008 год), внутренние данные.

Таблица 16  
**Количество зарегистрированных и рассмотренных дел о бытовом насилии, 2006–2008 годы**  
 (число лиц)

Год	Зарегистрировано	Всего дел	Действие							
			Обвинение вынесено				Обвинение не вынесено			
			Суд (старый)	Неформальный суд (старый)	Обвинение не предъявлено	Отложенное наказание	Прекращение производства по делу	Прекращение за отсутствием состава преступления	Принятие защитных мер в отношении семьи	Другое
2006	13 507	13 531	315	1 657	279	3 449	3 457	45	4 197	132
2007	12 782	12 807	265	1 492	200	2 847	3 091	35	4 735	142
2008	13 334	13 341	354	1 487	227	2 593	3 707	22	4 833	118

Источник: Генеральная прокуратура, внутренние данные.

Таблица 17  
**Результаты работы судебной системы по применению Закона о наказании за проституцию**  
 (число лиц, проценты)

Всего	Обвинение вынесено								Обвинение не вынесено						
	Подытог	Суд		(старый) Неформальный суд	Принятые защитных мер в отношении ребенка	Принятые защитных мер в отношении семьи	Принятые защитных мер в отношении жертвы торговли сексуальными услугами	Подытог	Отложенное наказание	Обвинение не предъявлено	Отсутствие состава преступления	Отказ в возбуждении следствия	Приостановленные дела	Приостановленные допросы свидетелей	
		Задержание	Без задержания												
2005	<b>325</b> (100)	<b>187</b> (57,5)	15	15	157	–	–	6	<b>124</b> (38,2)	97	26	–	1	7	1
2006	<b>25 331</b> (100)	<b>4 839</b> (19,1)	224	338	4 277	28	15	324	<b>19 361</b> (76,4)	17 172	2 027	4	158	688	76
2007	<b>19 854</b> (100)	<b>5 123</b> (25,8)	148	649	4 326	58	48	328	<b>13 800</b> (69,5)	10 487	3 124	1	188	357	140

Источник: Генеральная прокуратура, анализ преступности за несколько лет.

Таблица 18  
**Статистика по борьбе с проституцией**  
 (число лиц)

	Предпринятые действия			Число преступлений, связанных с торговлей сексуальными услугами (с разбивкой по типу)			
	Аресты	Задержание	Без задержания	Всего	Содержатели притонов и связанные с ними лица		Работники коммерческого секса
					Клиенты		
2005	18 508	829	17 679	<b>18 508</b>	4 071	11 474	2 963
2006	34 795	569	34 226	<b>34 795</b>	3 653	27 488	3 654
2007	39 236	526	38 710	<b>39 236</b>	4 359	29 991	4 886
По июль 2008	21 872	255	21 617	<b>21 872</b>	2 637	16 354	2 881

Источник: Данные, представленные в Национальное собрание отделом по работе с женщинами и несовершеннолетними Национального агентства полиции.

Таблица 19  
Учреждения для защиты жертв проституции

	<i>Число учреждений</i>	<i>Функции учреждений</i>	<i>Длительность мер защиты</i>	<i>Другое</i>
Консультационный центр для жертв торговли сексуальными услугами	29	Спасение жертв, консультирование Направление в приют или реабилитационное учреждение Медицинская помощь, юридическая помощь, включая решение вопросов предоплаты		Амбулаторное учреждение
Центр поддержки для взрослых и несовершеннолетних жертв торговли сексуальными услугами	43	Проживание, защита, консультирование Медицинская помощь, юридическая помощь, профессиональное обучение для обеспечения экономической независимости	1 год (+6 месяцев) несовершеннолетние до 19 лет	Учреждение для проживания
Дом совместного проживания	10	Временное проживание для экономически независимых лиц	То же, что и в общих учреждениях защиты Подтверждение каждые 6 месяцев, общий срок – до 3 лет	Учреждение для проживания
Центр поддержки для женщин-иностранок	3	Проживание, консультирование иностранных сексуальных работников Медицинская и юридическая помощь, услуги переводчика, оплата переезда в родную страну	3 месяца Продление на время проведения расследования и судебного процесса	Учреждение для проживания
Центр поддержки для экономической независимости	6	Тестирование способностей, консультирование и рекомендации по трудоустройству Профессиональная и последующая поддержка перемены рода деятельности для бывших сексуальных работников, включая профессиональное обучение, поддержку в открытии собственного предприятия или трудоустройстве		Амбулаторное учреждение

*Источник:* "Управленческая стратегия по укреплению прав женщин" (2009 год), министерство по вопросам гендерного равенства.

Таблица 20  
**Статистка по борьбе с проституцией среди несовершеннолетних**  
 (число лиц)

			Действие		Арестованные лица с разбивкой по типу		
	Число арестов	Число арестованных	Задержание	Без задержания	Клиенты	Держатели притонов и связанные с ними лица	Несовершеннолетние работники коммерческого сектора
2005	1 139	1 946	295	1 651	1 611	305	30
2006	744	1 745	149	1 596	1 502	183	60
2007	839	2 582	126	2 456	1 835	242	505
По июль 2008	503	1 246	45	1 201	860	111	275

*Источник:* Данные, представленные в Национальное собрание отделом по работе с женщинами и несовершеннолетними Национального агентства полиции.

Таблица 21  
**Проживающие в стране иностранцы с разбивкой по стране происхождения (законно работающие неквалифицированные кадры, лица с разрешением на работу, лица, работающие в качестве учеников, временно занятые иностранцы, 2008 год)**  
 (число лиц, проценты)

Страна происхождения	Пол	Итого	Легализация (E-9-1)	Разрешение на работу								Работа в качестве ученика (E-8)	Временная работа (H-2)
				Итого	Промышленность (E-9-2)	Строительство (E-9-3)	Сельское хозяйство и животноводство (E-9-4)	Рыболовство (E-9-5)	Хладокомбинаты (E-9-6)	Сбор данных (E-9-7)			
Всего	Всего	506 073	24 358	165 557	147 391	9 009	6 778	2 253	108	18	16 826	299 332	
	Женщины	163 71 (32,4)	7 787 (32,0)	15 837 (9,6)	14 029 (9,5)	1	1 796 (26,5)	10 (0,4)	1 (0,9)	0 (0,0)	2 098 (12,5)	137 993 (46,1)	
Этнические корейцы из Китая	Всего	301 041	5 074	1 192	1 136	38	18	0	0	0	431	294 344	
	Женщины	138 350 (46,0)	2 644 (52,1)	215 (18,0)	213 (18,8)	0 (0,0)	2 (11,1)	0 (-)	0 (-)	0 (-)	88 (20,4)	135 403 (46,0)	
Китай	Всего	15 359	5 691	8 180	4 891	2 030	422	837	0	0	1 488	0	
	Женщины	2 548 (16,6)	1 512 (26,6)	842 (10,3)	831 (17,0)	0 (0,0)	1 (0,2)	10 (1,2)	0 (-)	0 (-)	194 (13,0)	0 (-)	
Вьетнам	Всего	47 404	1 752	41 158	35 230	2 234	3 416	278	0	0	4 494	0	
	Женщины	5 357 (11,3)	543 (31,0)	4 055 (9,9)	3 063 (8,7)	0 (0,0)	992 (29,0)	0 (0,0)	0 (-)	0 (-)	759 (16,9)	0 (-)	
Филиппины	Всего	26 521	2 923	21 882	20 867	924	90	1	0	0	1 716	0	
	Женщины	4 506 (17,0)	1 078 (36,9)	3 092 (14,1)	3 089 (14,8)	1 (0,1)	2 (2,2)	0 (0,0)	0 (-)	0 (-)	336 (19,6)	0 (-)	

Страна происхождения	Пол	Итого	Разрешение на работу									
			Легализация (E-9-1)	Итого	Промышленность (E-9-2)	Строительство (E-9-3)	Сельское хозяйство и животноводство (E-9-4)	Рыболовство (E-9-5)	Хладокомбинаты (E-9-6)	Сбор данных (E-9-7)	Работа в качестве ученика (E-8)	Временная работа (H-2)
Таиланд	Всего	27 425	1 651	24 890	20 338	3 410	1 124	16	2	0	884	0
	Женщины	3 979 (14,5)	671 (40,6)	3 196 (12,8)	2 838 (14,0)	0 (0,0)	358 (31,9)	0 (0,0)	0 (0,0)	0 (-)	112 (12,7)	0 (-)
Другие страны	Всего	88 323	7 267	68 255	64 929	373	1 708	1 121	106	18	7 813	4 988
	Женщины	8 975 (10,2)	1 339 (18,4)	4 437 (6,5)	3 995 (6,2)	0 (0,0)	441 (25,8)	0 (0,0)	1 (0,9)	0 (0,0)	609 (7,8)	2 590 (51,9)

Источник: Министерство юстиции (2009 год), "Статистический ежегодник въезда, выезда и политики в отношении иностранцев за 2008 год", "Статистика по проживающим в стране иностранцам", переработанные данные.

Таблица 22

**Проживающие в стране иностранцы (неквалифицированные кадры, трудоустроенные на особых условиях, 2008 год)**

(число, лиц, проценты)

Страна происхождения	Пол	Итого	Особое трудоустройство						
			Общественное питание (E-9-A)	Уборка (E-9-B)	Уход и работа по дому (E-9-C)	Строительство (E-9-D)	Промышленность (E-9-F)	Сельское хозяйство и животноводство (E-9-G)	Банские услуги (E-9-I)
<b>Всего</b>	<b>Всего</b>	<b>862</b>	<b>362</b>	<b>14</b>	<b>120</b>	<b>326</b>	<b>35</b>	<b>4</b>	<b>1</b>
	<b>Женщины</b>	<b>446 (51,7)</b>	<b>300 (82,9)</b>	<b>0 (0,0)</b>	<b>114 (95,0)</b>	<b>29 (8,9)</b>	<b>2 (5,7)</b>	<b>1 (25,0)</b>	<b>0 (0,0)</b>
Этнические корейцы из Китая	Всего	862	362	14	120	326	35	4	1
	Женщины	446 (51,7)	300 (82,9)	0 (0,0)	114 (95,0)	29 (8,9)	2 (5,7)	1 (25,0)	0 (0,0)
Другие	Всего	0	0	0	0	0	0	0	0
	Женщины	0 (-)	0 (-)	0 (-)	0 (-)	0 (-)	0 (-)	0 (-)	0 (-)

Источник: Министерство юстиции (2009 год), "Статистический ежегодник въезда, выезда и политики в отношении иностранцев за 2008 год", "Статистика по проживающим в стране иностранцам", переработанные данные.

Таблица 23  
**Статистические данные о женщинах – депутатах Национального собрания**  
 (число лиц, проценты)

Выборы в Национальное собрание	Всего депутатов	Женщины		Избранных в результате прямых выборов		Избранных на пропорциональной основе	
		Число	%	Число	%	Число	%
16-й созыв (2000–2004 годы)	<b>273</b>	16	5,9	5	2,2	11	23,9
17-й созыв (2004–2008 годы)	<b>299</b>	39	13,0	10	4,1	29	51,8
18-й созыв (2008–2012 годы)	<b>299</b>	41	13,7	14	5,7	27	50,0

*Источник:* Национальная избирательная комиссия, "Полный отчет по выборам в Национальное собрание 12–15-го созывов"; Корейский институт развития женщин (2008 год), "Гендерная статистика в Корею за 2008 год".

Таблица 24  
**Женщины, избранные в ходе третьих и четвертых общенациональных местных выборов**  
 (число лиц, проценты)

Уровень	Третьи общенациональные местные выборы (2002 год)			Четвертые общенациональные местные выборы (2006 год)			
	Всего	Женщины	%	Всего	Женщины	%	
<b>Всего</b>	<b>4 415</b>	<b>147</b>	<b>3,3</b>	<b>3 867</b>	<b>525</b>	<b>13,6</b>	
Мэр столицы, губернатор	<b>16</b>	0	0,0	<b>16</b>	0	0,0	
Глава района, города	<b>232</b>	2	0,9	<b>230</b>	3	1,3	
<b>Итого</b>	<b>682</b>	66	9,6	<b>733</b>	88	12,0	
Национальное собрание	Прямые выборы	<b>609</b>	11	1,8	<b>655</b>	31	4,7
	Пропорциональные выборы	<b>73</b>	55	75,3	<b>78</b>	57	73,1
Собрания провинций	<b>3 485</b>	79	2,2	<b>2 888</b>	434	15,0	

*Источник:* Национальная избирательная комиссия (1998, 2002 годы), "Полный отчет о вторых и третьих общенациональных местных выборах", Корейский институт развития женщин (2006 год), "Местные выборы 31 мая и женщины", 31-й Форум по политике в отношении женщин.

Таблица 25  
**Рост числа женщин – государственных служащих**  
 (число лиц, проценты)

	Всего	Женщин	%
2004	<b>915 689</b>	324 576	35,4
2008	<b>968 836</b>	395 464	40,8

*Источник:* Данные о сотрудниках министерства государственного управления и безопасности, работники всех ветвей государственной власти, включая органы исполнительной власти (национальные и местные), законодательные органы, судебные органы, Конституционный суд и национальную избирательную комиссию.

Таблица 26

**Рост числа женщин – государственных служащих в местных органах исполнительной власти**

(число лиц, проценты)

	<i>Всего</i>	<i>Женщин</i>	<i>%</i>
2004	<b>256 424</b>	64 683	25,2
2008	<b>275 231</b>	80 666	29,3

*Источник:* Данные о женщинах – государственных служащих в местных органах исполнительной власти.

Таблица 27

**Доля женщин среди лиц, успешно сдавших национальные экзамены на высокие государственные должности**

(число лиц, проценты)

	<i>2004</i>	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>	
Общий процент женщин	31,2	39,8	39,5	42,2	41,6	
Административные должности	Администратор, начальник по безопасности	38,4	44,0	44,6	49,0	51,2
	Технический руководитель	20,3	19,7	25,4	16,4	21,5
Дипломат	35,0	52,6	36,0	67,7	65,7	

Административный экзамен 2008 года успешно сдали еще 43 женщины.

*Источник:* Центральное административное управление (ЦАУ), Ежегодник ЦАУ; министерство государственного управления (МГУ), Статистический ежегодник МГУ, данные Национального центра электронных экзаменов; министерство государственного управления и безопасности, внутренние данные.

Таблица 28

**Гендерное соотношение учителей начальных и средних школ**

(число лиц, проценты)

<i>Год</i>	<i>Мужчины</i>	<i>%</i>	<i>Женщины</i>	<i>%</i>	<i>Всего</i>	<i>%</i>
<i>Начальная школа</i>						
2006	45 865	28,03	117 780	71,97	<b>163 645</b>	100,00
2007	45 219	27,05	121 963	72,95	<b>167 182</b>	100,00
2008	44 711	25,97	127 479	74,03	<b>172 190</b>	100,00
<i>Средняя школа</i>						
2006	39 575	37,01	67 344	62,99	<b>106 919</b>	100,00
2007	39 313	36,41	68 673	63,59	<b>107 986</b>	100,00
2008	38 559	35,47	70 141	64,53	<b>108 700</b>	100,00
<i>Старшие классы средней школы</i>						
2006	71 836	60,91	46 097	39,09	<b>117 933</b>	100,00
2007	71 677	59,63	48 534	40,37	<b>120 211</b>	100,00
2008	71 178	57,91	51 728	42,09	<b>122 906</b>	100,00

*Источник:* Данные по начальным и средним школам Службы образовательной статистики.

Таблица 29

**Участие женщин в работе национальных консультативных комитетов**  
(число случаев, число лиц, проценты)

Год	Центральные органы власти				Органы власти провинций			
	Число комитетов	Число членов	Число женщин	Процент женщин	Число комитетов	Число членов	Число женщин	Процент женщин
2006	383	7 206	2 132	29,6	1 111	12 667	4 556	36,0
2007	458	9 205	2 487	27,0	1 193	14 160	5 242	37,0
2008	433	9 462	2 558	27,0	1 359	16 631	5 512	33,1

*Источник:* Министерство по вопросам гендерного равенства, "Статистический ежегодник по вопросам женщин и семьи", том 3; Корейский институт развития женщин (2008 год), "Гендерно-ориентированная статистика в Корее".

Таблица 30

**Подготовка женщин к роли лидеров**

Год	Программа	Слушатели	Ответственная организация
2004	Четвертая программа подготовки женщин к роли лидеров (профессиональный курс по выбору)	Различные женщины – сотрудники среднего звена из административных организаций (ранги 4–5)	ЦИПГС
	Лагерь лидеров-женщин 2030: практикум продвинутого уровня	Закончившие программы одного из 16 региональных лагерей "Политика в отношении женщин, начало нового поколения"	МВГР/Центр развития лидеров Женского университета Ихва
	Обучение женщин лидерству в политике для укрепления инновационного потенциала государственных служащих среднего звена	Министр, заместитель министра, глава департамента или отдела МВГР	ЦИПГС
2005	Обучение лидерству для женщин – государственных служащих в международном контексте	Женщины – государственные служащие из 13 стран	КАМС/ЦИПГС
2006	Шестая программа для женщин-лидеров (профессиональное образование)	Женщины – государственные служащие из различных административных организаций (ранг 7 и выше)	ЦИПГС
2008	Обучение женщин из стран АТЭС в сфере ИТ 2008	Женщины – государственные служащие и преподаватели информационных технологий из 12 стран АТЭС	Азиатско-тихоокеанский ИТ-центр Женского университета Сукмэйунг, финансируемый МВГР

Год	Программа	Слушатели	Ответственная организация
	Стратегии трудоустройства для женщин – студенток колледжей	Женщины – студентки колледжей	МВГР/Центр развития кадров для малых и средних предприятий
2009	Обучение лидерству женщин – менеджеров малых и средних предприятий	Женщины, работающие в малых и средних предприятиях	МВГР

*Источник:* Министерство по вопросам гендерного равенства (МВГР) ([www.moge.go.kr](http://www.moge.go.kr)), Центральный институт подготовки государственных служащих (ЦИПГС) ([www.coti.go.kr](http://www.coti.go.kr)).

Таблица 31

**Гендерное соотношение среди лиц, поступивших в колледжи**

(в процентах)

	2006		2007		2008	
	Муж.	Жен.	Муж.	Жен.	Муж.	Жен.
<b>Всего</b>	<b>82,9</b>	<b>81,1</b>	<b>83,3</b>	<b>82,2</b>	<b>84,0</b>	<b>83,5</b>
Выпускники средних школ общего профиля	86,8	88,1	86,3	88,0	87,2	88,6
Выпускники средних учебных заведений профессионального образования	73,4	63,3	75,7	66,6	75,7	69,5

*Источник:* Корейский институт развития женщин, "Система обработки статистической информации с учетом гендерного фактора".

Таблица 32

**Уровень трудоустройства выпускников четырехлетних университетов (через один месяц после выпуска)**

(в процентах)

Пол	2005	2006	2007	2008
Мужчины	67,7	69,8	70,5	71,2
Женщины	62,3	64,4	65,3	66,5
<b>Всего</b>	<b>65,0</b>	<b>67,1</b>	<b>68,0</b>	<b>68,9</b>

*Источник:* Статистический ежегодник образования (2001–2006 годы), Ежегодник по трудоустройству выпускников высшей школы (2007–2008 годы).

Таблица 33  
**Экономическая активность женщин**  
 (тыс. человек, корейские воны, проценты, процентные пункты)

	2006 год			2007 год			Изменение по сравнению с прошлым годом		
	Всего	Женщин	Мужчин	Всего	Женщин	Мужчин	Всего	Женщин	Мужчин
Население в возрасте 15 лет и старше	<b>38 762</b>	19 899	18 863	<b>39 170</b>	20 086	19 084	<b>1,1</b>	0,9	1,2
Экономически активное население	<b>23 978</b>	10 001	13 978	<b>24 216</b>	10 092	14 124	<b>1,0</b>	0,9	1,0
Уровень участия в рабочей силе	<b>61,9</b>	50,3	74,1	<b>61,8</b>	50,2	74,0	<b>-0,1</b>	-0,1	-0,1
Число трудоустроенных	<b>23 151</b>	9 706	13 444	<b>23 433</b>	9 826	13 607	<b>1,2</b>	1,2	1,2
Число оплачиваемых работников	<b>15 551</b>	6 573	8 978	<b>15 970</b>	6 756	9 214	<b>2,7</b>	2,8	2,6
Число безработных	<b>827</b>	294	533	<b>783</b>	266	517	<b>-5,3</b>	-9,5	-3,0
Уровень безработицы	<b>3,5</b>	2,9	3,8	<b>3,2</b>	2,6	3,7	<b>-0,3</b>	-0,3	-0,1
Уровень занятости	<b>59,7</b>	48,8	71,3	<b>59,8</b>	48,9	71,3	<b>0,1</b>	0,1	0,0

Источник: Министерство труда, "Женщины и занятость в 2008 году".

Таблица 34  
**Поддержка женщин в сфере профессионально-технического обучения и трудоустройства министерством по вопросам гендерного равенства (2007–2008 годы)**  
 (число случаев, число лиц, проценты)

Программа	Число программ		Число участвующих организаций		Число участников (А)		Число завершивших программы (В)		Уровень завершения программ (В/А)	
	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008	2007	2008
<b>Всего</b>	<b>194</b>	<b>180</b>	<b>156</b>	<b>144</b>	<b>4 852</b>	<b>4 422</b>	<b>4 608</b>	<b>4 245</b>	<b>95,0</b>	<b>96,0</b>
Повторное трудоустройство домохозяйек (фонд)	50	55	45	48	1 046	1 203	992	1 131	94,8	94,0
Поддержка трудоустройства в сфере социальных услуг	82	80	58	57	2 052	1 955	1 990	1 887	97,0	96,5
Поддержка трудоустройства с учетом потребностей местного сообщества	52	32	43	27	1 505	942	1 389	915	92,3	97,1
Поддержка трудоустройства по профессиональным специальностям	10	10	10	9	249	250	237	243	95,2	97,2
Поддержка трудоустройства на традиционно мужских должностях	-	3	-	3	-	72	-	69	-	95,8

Источник: Министерство по вопросам гендерного равенства, внутренние данные.

Таблица 35

**Поддержка женщин в сфере профессионально-технического обучения и трудоустройства министерством по вопросам гендерного равенства (2009 год)**

(число случаев, число лиц, проценты)

Программа	Число программ	Число участников (А)	Число завершивших программы (В)	Уровень завершения программ (В/А)
<b>Всего</b>	<b>252</b>	<b>6 589</b>	<b>6 241</b>	<b>94,7</b>
Поддержка трудоустройства женщин с прерванным стажем	165	4 054	3 811	94,0
Поддержка трудоустройства молодых женщин с учетом потребностей местного сообщества	87	2 535	2 430	95,9

*Источник:* Министерство по вопросам гендерного равенства, внутренние данные.

Таблица 36

**Участие женщин в программах профессионально-технического обучения министерства труда**

(число лиц, проценты)

	Всего		Женщины		Процент женщин	
	2006	2007	2006	2007	2006	2007
Обучение трудоустроенных	<b>2 913 613</b>	<b>3 576 375</b>	698 756	910 332	24,0	28,4
Обучение безработных	<b>81 573</b>	<b>89 580</b>	51 091	56 614	62,6	63,2
Краткосрочное адаптационное обучение домохозяек	<b>5 076</b>	<b>4 896</b>	5 076	4 896	100,0	100,0
Обучение безработных женщин-глав домохозяйств	<b>2 225</b>	<b>2 319</b>	2 225	2 319	100,0	100,0

*Источник:* Министерство труда, "Женщины и занятость в 2007-2008 годах".*Примечание:* Статистические данные по женщинам-главам домохозяйств и приоритетным видам занятости были исключены из данных по обучению безработных.

Таблица 37

**Участие в обучении с разбивкой по полу**

(число лиц, проценты)

	Всего
<b>Всего</b>	<b>117 074</b>
Мужчины	<b>58 963</b>
Женщины	<b>58 111 (49,6%)</b>

*Источник:* Министерство труда (август 2008 года) "Обучение профессиональным навыкам".

Данные по обучению безработных включают данные по обучению глав семей.

Таблица 38  
Тенденции в бюджетных ассигнованиях на уход за детьми

Год	Бюджетные ассигнования на уход за детьми <sup>1</sup>	Процент ВВП <sup>2</sup> (в текущих ценах)
2004	875,4	0,11
2005	1 327,3	0,15
2006	2 045,4	0,22
2007	2 692,9	0,28
2008	3 409,3	0,33

Источник:

<sup>1</sup> Министерство здравоохранения, благосостояния и по делам семьи (совокупные данные по центральным и местным органам власти, включая бюджетные ассигнования на программы по уходу за детьми, осуществляемые местными органами власти с 2006 года).

<sup>2</sup> Национальное статистическое управление.

Таблица 39  
Коэффициент заболеваемости за двухнедельный период с разбивкой по уровням дохода (лица в возрасте 19 лет и старше)  
(проценты, стандартное отклонение)

Пол	Уровень дохода	Коэффициент заболеваемости за двухнедельный период	
		Число лиц	Процент (стандартное отклонение)
Женский	Первый квартиль	413	21,8 (2,3)
	Второй квартиль	410	26,2 (3,5)
	Третий квартиль	424	15,6 (2,1)
	Четвертый квартиль	401	17,8 (2,3)
Мужской	Первый квартиль	299	17,6 (2,5)
	Второй квартиль	286	14,1 (2,6)
	Третий квартиль	306	9,3 (1,6)
	Четвертый квартиль	298	7,9 (1,8)

Источник: Центр по контролю заболеваемости, "Национальная статистика в сфере здравоохранения за 2007 год – Национальное обследование по вопросам питания, четвертый период, первый год" (2007 год).

Коэффициент заболеваемости за двухнедельный период: процент участников опроса, которые болели за последние две недели (хронические или острые заболевания, несчастные случаи или отравления).

Уровень дохода: ежемесячные усредненные доходы домохозяйств ((ежемесячный доход домохозяйства)/(квадратный корень размера домохозяйства)) разделены по уровням на четыре группы.

Таблица 40  
Десять наиболее значимых причин смертности с разбивкой по полу  
(на 100 000 населения, число лиц)

Уровень значимости	Женщины			Уровень значимости	Мужчины		
	Причина	Уровень смертности	Число умерших		Причина	Уровень смертности	Число умерших
1	Злокачественные новообразования (рак)	101,1	24 783	1	Злокачественные новообразования (рак)	173,7	42 778
2	Цереброваскулярные заболевания	62,6	15 336	2	Цереброваскулярные заболевания	56,6	13 941
3	Сердечные заболевания	43,2	10 597	3	Сердечные заболевания	44,3	10 897
4	Диабет	22,8	5 581	4	Самоубийство	31,5	7 747
5	Самоубийство	18,1	4 427	5	Заболевания печени	23,8	5 868
6	Гипертония	14,7	3 592	6	Диабет	23,1	5 691
7	Хронические заболевания нижних дыхательных путей	11,9	2 919	7	Дорожно-транспортные происшествия	22,8	5 614
8	Пневмония	9,1	2 227	8	Хронические заболевания нижних дыхательных путей	18,7	4 604
9	Дорожно-транспортные происшествия	8,1	1 990	9	Пневмония	9,5	2 329
10	Заболевания печени	5,9	1 446	10	Несчастные случаи, связанные с падением с высоты	7,8	1 925

Источник: Национальное статистическое управление (2008 год), "Статистический ежегодник по причинам смертности за 2007 год".

Таблица 41  
Лица, живущие с ВИЧ/СПИДом  
(число лиц)

Год	ВИЧ-инфицированные лица			Пациенты со СПИДом	Смертность от СПИДа		
	Всего	Мужчины	Женщины		Всего	Пациенты	Другое
2007	<b>744</b>	701	43	<b>103</b>	<b>150</b>	105	45
2008	<b>797</b>	743	54	<b>70</b>	<b>104</b>	68	36

Источник: Статистические данные Центра по контролю заболеваемости (2009 год).

Таблица 42  
Процент замужних женщин, использующих контрацептивы  
(в процентах)

	Всего	От 15 до 24 лет	От 25 до 29 лет	От 30 до 34 лет	От 35 до 39 лет	От 40 до 44 лет
2003	<b>84,5</b>	56,8	64,8	80,8	90,8	91,5
2006	<b>79,6</b>	43,3	51,3	74,2	88,0	90,3

Источник: Национальное статистическое управление (2008 год), "Жизнь женщин в статистике (2008 год)".

Таблица 43

**Уровень искусственных абортов у замужних женщин с разбивкой по возрастам и годам<sup>1</sup>**

(число абортов на 1 000 женщин)

	<i>От 15 до 24 лет</i>	<i>От 25 до 29 лет</i>	<i>От 30 до 34 лет</i>	<i>От 35 до 39 лет</i>	<i>От 40 до 44 лет</i>
2003	74	38	30	21	6
2005	59	15	19	7	5

*Источник:* Корейский институт по здравоохранению и социальным вопросам (2006), "Национальное исследование рождаемости, семейного здоровья и благополучия".

*Примечание:* <sup>1</sup> Уровень искусственных абортов: число абортов на протяжении жизни женщины оценивается на основе данных за определенный период времени.

Таблица 44

**Процент родов замужними женщинами с использованием кесарева сечения с разбивкой по годам**

(в процентах)

<i>Год</i>	<i>1982</i>	<i>1991</i>	<i>2000</i>	<i>2003</i>	<i>2006</i>
Процент родов с использованием кесарева сечения	4,4	17,3	37,7	39,2	35,0

*Источник:* Корейский институт по здравоохранению и социальным вопросам (2006), "Национальное обследование по вопросам рождаемости, семейного здоровья и благополучия".

Таблица 45

**Процент лиц, испытывающих депрессию (лица в возрасте 19 лет и старше)**

(проценты, число лиц)

<i>Пол</i>	<i>Процент лиц, испытывающих депрессию</i>	
	<i>Число лиц</i>	<i>Процент (стандартное отклонение)</i>
Женский	1 739	17,1 (0,9)
Мужской	1 241	8,1 (0,8)

*Источник:* Центр по контролю заболеваемости, "Национальная статистика в сфере здравоохранения за 2007 год – Национальное обследование по вопросам питания, четвертый период, первый год (2007 год)".

Процент лиц, испытывающих депрессию: процент участников опроса, испытывающих ощущения хронической тоски или отчаяния, влияющие на их повседневную жизнь, на протяжении двух недель за предшествующий год.

Таблица 46  
**Лица, застрахованные в рамках национальной пенсионной программы,  
с разбивкой по годам**  
(число лиц, проценты)

Год	2005	2006	2007	2008	По март 2009
<b>Всего</b>	<b>17 124 449</b>	<b>17 739 939</b>	<b>18 266 742</b>	<b>18 335 409</b>	<b>18 292 152</b>
Женщины	6 062 710 (35,4)	6 446 535 (36,3)	6 804 559 (37,3)	6 966 377 (38,0)	6 967 614 (38,1)
Мужчины	11 061 739 (64,6)	11 293 404 (63,7)	11 462 183 (62,7)	11 369 032 (62,0)	11 324 538 (61,9)

*Источник:* Статистический ежегодник национальной пенсионной службы (2005–2007), ежемесячная статистика (декабрь 2008 года – март 2009 года).

Таблица 47  
**Лица, получающие национальную пенсию, с разбивкой по годам**  
(число лиц, проценты)

Год		2005	2006	2007	2008	По март 2009
Всего	<b>Всего</b>	<b>1 766 589</b>	<b>1 995 984</b>	<b>2 256 912</b>	<b>2 332 452</b>	<b>2 403 008</b>
	Женщины	707 060 (40,0)	802 590 (40,2)	905 033 (40,1)	925 619 (39,7)	952 557 (39,6)
	Мужчины	1 059 529 (60,0)	1 193 394 (59,8)	1 351 879 (59,9)	1 406 836 (60,3)	1 450 451 (60,4)
Пенсия по старости	<b>Всего</b>	<b>1 349 626</b>	<b>1 517 649</b>	<b>1 731 560</b>	<b>1 926 198</b>	<b>1 987 491</b>
	Женщины	418 659 (31,0)	470 272 (31,0)	535 699 (30,9)	599 063 (31,1)	618 017 (31,1)
	Мужчины	930 067 (68,9)	1 047 272 (69,0)	1 195 861 (69,1)	1 327 135 (68,9)	1 369 474 (68,9)
Разделенная пенсия	<b>Всего</b>	<b>686</b>	<b>909</b>	<b>1 430</b>	<b>2 121</b>	<b>2 368</b>
	Женщины	602 (87,8)	810 (89,1)	1 239 (86,6)	1 842 (86,9)	2 067 (87,3)
	Мужчины	84 (12,2)	99 (10,9)	191 (13,4)	279 (13,2)	301 (12,7)
Пенсия по потере кормильца	<b>Всего</b>	<b>254 116</b>	<b>286 656</b>	<b>320 377</b>	<b>340 243</b>	<b>348 738</b>
	Женщины	235 828 (92,8)	266 532 (93,0)	296 904 (92,7)	317 847 (93,4)	325 615 (93,4)
	Мужчины	18 288 (7,2)	20 124 (7,0)	23 473 (7,3)	22 396 (6,6)	23 123 (6,6)

*Источник:* Статистический ежегодник национальной пенсионной службы (2005–2007), ежемесячная статистика (декабрь 2005 года/декабрь 2006 года/ декабрь 2008 года/март 2009 года).

Таблица 48  
**Получатели пособий по обеспечению основных средств к существованию,  
с разбивкой по возрасту и полу (2008 год)**  
(число лиц, проценты)

<i>Возраст</i>	<i>Всего</i>	<i>Мужчины</i>	<i>Женщины</i>
19 и моложе	<b>405 333</b>	206 181 (50,9)	199 152 (49,1)
20–29	<b>74 192</b>	33 845 (45,6)	40 347 (54,4)
30–39	<b>102 270</b>	39 398 (38,5)	62 872 (61,5)
40–49	<b>239 523</b>	113 801 (47,5)	125 722 (52,5)
50–59	<b>173 421</b>	95 314 (55,0)	78 107 (45,0)
60–69	<b>169 288</b>	61 858 (36,5)	107 430 (63,5)
70–79	<b>189 283</b>	50 505 (26,7)	138 778 (73,3)
80 и старше	<b>90 700</b>	16 113 (17,8)	74 587 (82,2)
<b>Всего</b>	<b>1 444 010</b>	<b>617 015 (42,7)</b>	<b>826 995 (57,3)</b>

*Источник:* "Получатели пособий по обеспечению основных средств к существованию в 2008 году".

Таблица 49  
**Динамика международных браков**  
(число браков, проценты)

	<i>2005</i>	<i>2006</i>	<i>2007</i>	
<b>Общее число браков</b>	<b>316 375</b>	<b>332 752</b>	<b>345 592</b>	
	<b>Всего</b>	<b>43 121</b>	<b>39 690</b>	<b>38 491</b>
Число международных браков	Иностранная жена	31 180	30 208	29 140
	Иностраннный муж	11 941	9 482	9 351
Процент международных браков (%)	13,6	11,9	11,1	

*Источник:* министерство юстиции (2008 год) "Статистический ежегодник въездов/выездов и политики в отношении иностранцев" (переработанные данные)

Таблица 50  
**Общий коэффициент рождаемости с разбивкой по годам**  
(число новорожденных)

	<i>2005</i>	<i>2007</i>	<i>2008</i>
Общий коэффициент рождаемости	1,08	1,25	1,19

*Источник:* Национальное статистическое управление (статистика рождаемости на август 2009 года).